

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

美國國務卿抵東京宣稱

少減亡傷軍美
轉好勢情戰越

談會相首藤佐與日今士傑羅

[illegible]

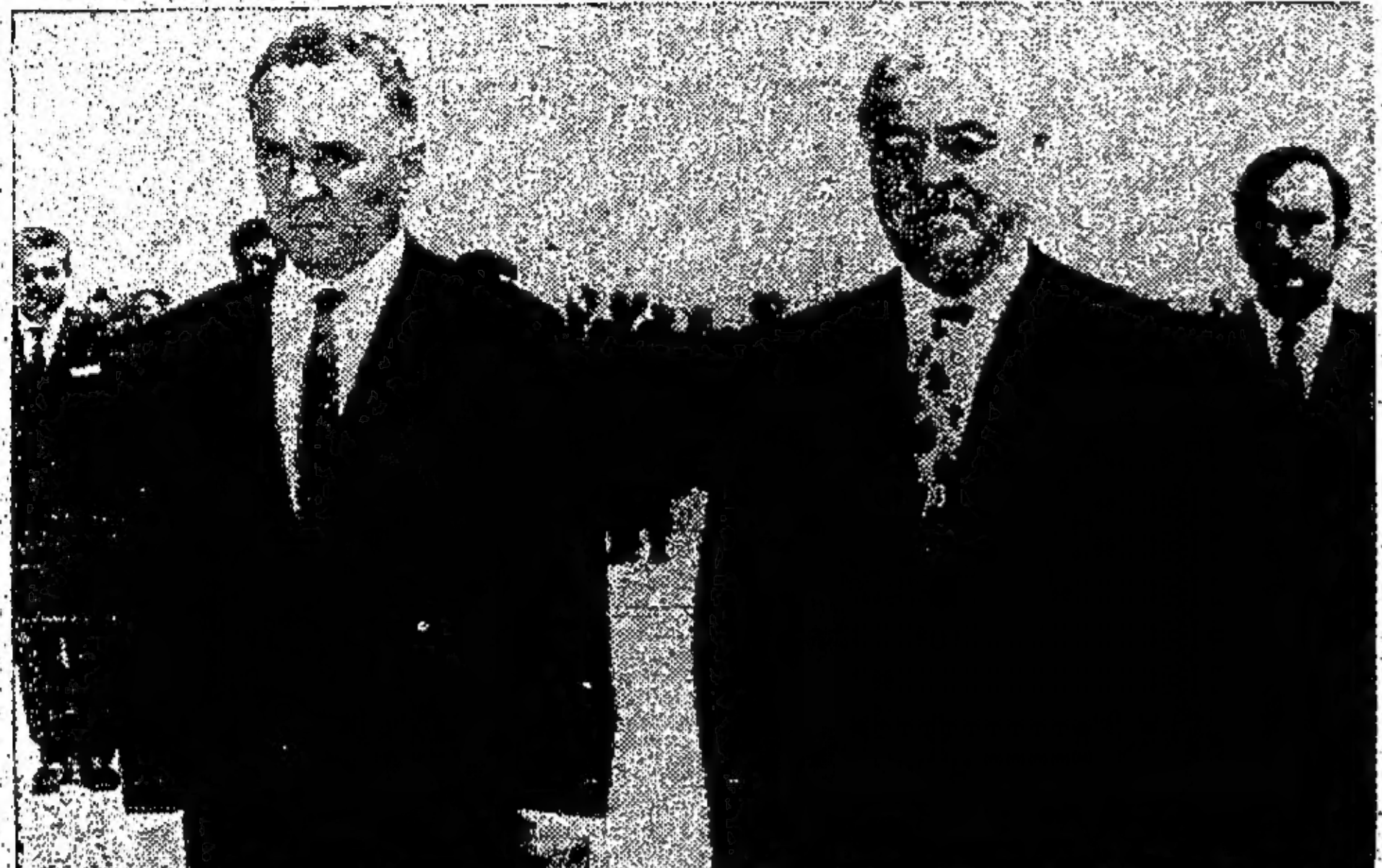
越共退出沙吳市

防通磅士卑解圍

[illegible]

順化外圍越共

大龔美軍失敗

[illegible]

美國三軍將領
雲集檀島會美

[illegible]

義國
愛國

員柬 懷誠 疑意

侵略表示懷疑。該人委會又稱：該詢問南越及泰國，協助柬埔寨，同時協付本身之共黨來

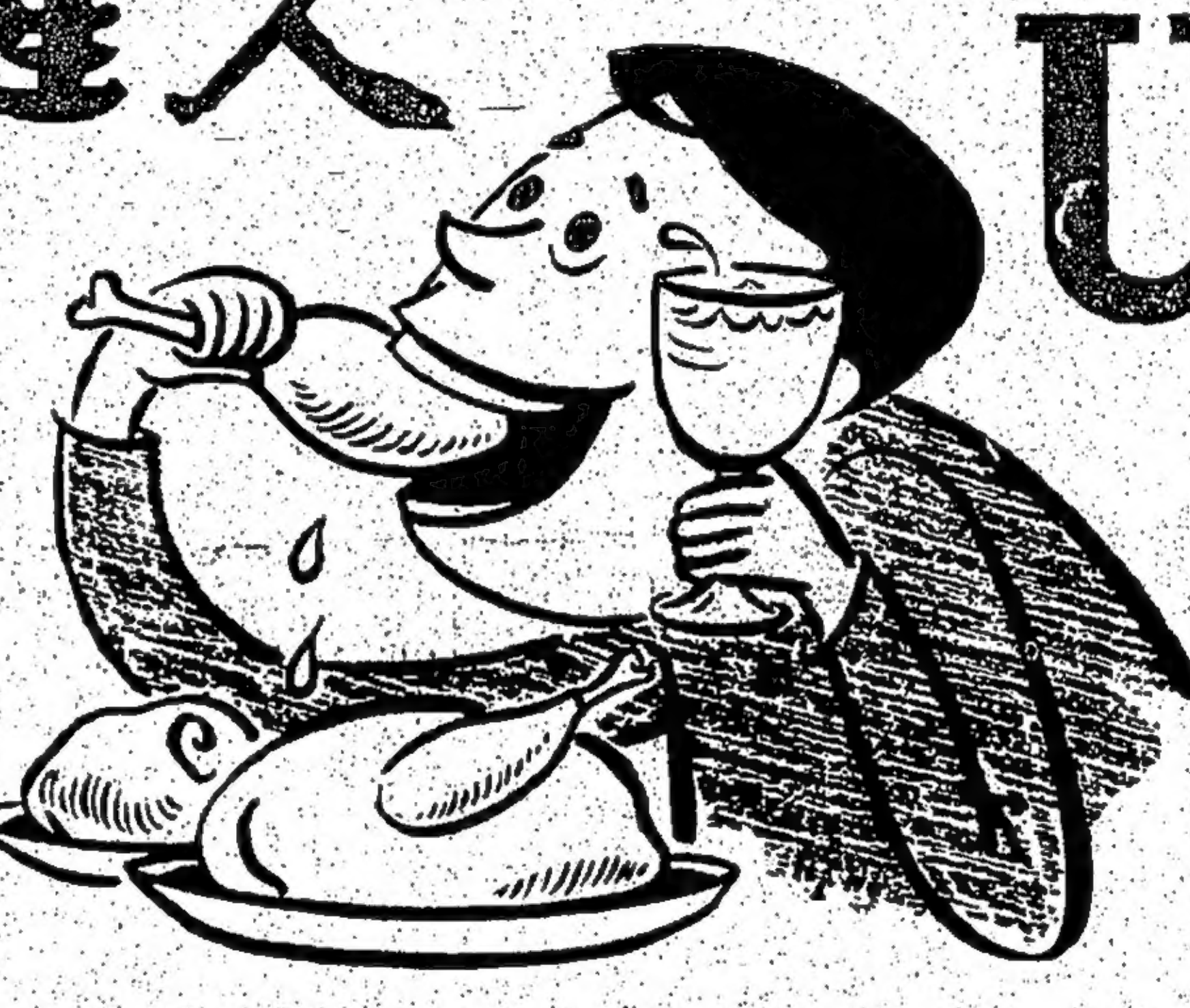
該會又稱：該千領袖認為：嚴火至柬埔寨，給予國更為合作的機會

七月六日報

總理柯錫金(左)之羅馬尼亞國總理合

人生最大享受

！喝！吃



等瘍潰胃多過酸胃痛胃飽飢
康健腸胃持保 U 仙胃服速請

制胃安要這道藥他各型另外「**藥酒漢抗**」對主除**黃胃病變色綠**「**U 仙胃**」新買將先照說明書，而飲制的之外每日服餐數次兩內分片其成飯後按藥科學研及因接此真誠心大能治諸症始知確立「**藥酒漢抗**」藥性實內其而和中西藥時之多滋免錯可放用作與別藥同服謹此「**藥酒漢抗**」要應治劑便是特之「**藥酒漢抗**」此種病。

● 苦痛胃口一藥治諸力藥化毒散效益滋而神胃健於「**藥酒漢抗**」

行藥學講：門派、藥界正中：龍九、藥藥農民、藥藥終全：排香、現代國
售代均有行藥大 ● 購試免以 ● 射影防提：注意

VEISEN—U名文英有處上片及字三「仙胃服認請時U仙胃寶當



用之業行各及室茶樓酒合適

祖售
 舖位
 (一) 軒尼詩道 213 至 219 大樓地下
 (二) 軒尼詩道 117 至 123 大樓地下
 (三) 南京街 68 至 70 禧大樓地下
 (四) 九龍城寶城大樓 15 舖舖位
 商業樓宇
 (一) 軒尼詩道 117 至 123 大樓一二樓
 (二) 彌敦道 311 禧二樓

德豐工業大廈

分層租售

每層一萬三千五百方呎
柱間寬度陸拾叁呎
鋼筋水泥較普通多
百份之卅特別堅固
詳細說明書歡迎索閱



(本年八月入伙)
洽租電：
揭雅有限公司
香港中環皇后大道中
電話：238235
238366

麗昌工廠大廈
太單邊地下
青山道479號

招租
 用面積7,420呎樓底高13呎
 本年八月份交吉
 輕重工業、汽車修理陳列等
 調處：新鴻基有限公司
 中環香港華人銀行大廈10樓
 電話：H249182
 或該大廈管理處 K610389

大東書局

閣樓圖書由六折起・文具簿冊一律八五
名廠金筆一律九折・英文課本八折九扣
(中小學教科書一律八五折)

24週年紀念 人廉價

由七月八日起至七月十五日止
九龍旺角彌敦道六八二號
(近亞答老街邵氏大廈左隣)

電話 九四七五一・九四三六六九

現貨工廠
特價出售

永顯工廠大廈
A座樓下實肉恆什呎
洽購處：香港士丹利街十六號三三公司
昌生有限公司
電話：英二二七 為二八四〇
正義置業有限公司

中區地王
地庫招租
面積一千七百呎欲知詳情
請電式五〇九一內綫二
十朱君接洽


122

金城旅運貿易有限公司
日本世界博覽會
 原定七、八月團已全部額滿，尙求要求，特囑日韓特別團七月十五日，日本九州韓國團八月二日及十五日出發名額無多請速報名（同程可順道兼遊台灣）
 專員領隊，全部一流，豪華享受，除遊區覽會外，更可暢遊日本各大城市及名勝古蹟。
 七月廿五日
 八月十一日
 九月十二日
 九月十六日
 九月廿三日
 十月三日
 十月廿四日
 （歡迎自備證件參加）

1

帝國酒樓

在巴黎紅
紅磨坊
十多名歐
表演
首演即告爆



帝國：K677061

皇都
友總會

飛來妝卸坊
歌舞團

院長：洪偉民
副院長：洪德輝

嗩風國法國
尤物
敬請火速訂座

F.I.P.S., A.F.T.C.O.M. (LONDON)
F.I.P.S., F.S.C.T., F.E.A.A.

皇都：H237001

偉民商科打字學院
 ▲暑期速成班招生▼
 商業打字全科、英文初中簿記班
 必文速記班、英語會話班
 本學院課程俱按英國標準，並備考倫敦商會、英國必文學院文憑試

相首日與理總蘭西紐 勢情陸大討檢 係關易貿持維共中與願日 府政統正是府國認承時同

【中央社東京十七日電】紐西蘭總理蘭格與首相麥克萊，今日在惠靈頓舉行會談，討論中日關係及貿易問題。據悉，蘭格總理對中日關係表示關注，並希望中日兩國能通過對話解決分歧。麥克萊首相則表示，紐西蘭將繼續支持中國政府，並希望中日關係能進一步改善。

台省製織布機 二百架銷香港

【中央社香港十七日電】台灣製織布機二百架，已運抵香港，並已開始銷售。據悉，這些織布機是由台灣政府捐贈給香港的，旨在幫助香港發展紡織工業。目前，這些織布機在香港市場上非常暢銷，深受當地廠商的歡迎。

呼籲中日兩國 加強經濟合作

【中央社東京十七日電】日本經濟界人士今日呼籲中日兩國加強經濟合作，以促進兩國經濟的發展。他們認為，中日兩國在經濟上具有巨大的潛力，通過加強合作，可以實現雙贏。此外，他們還呼籲兩國政府採取具體措施，推動經濟合作計劃的實施。

中共日成習 亞洲國家安全

【中央社東京十七日電】日本方面今日表示，中共在亞洲的行動已成為威脅亞洲國家安全的主要因素。他們認為，中共的擴張政策將對亞洲的和平與穩定產生重大影響。因此，日本呼籲亞洲各國加強合作，共同應對這一安全威脅。

美國進軍柬埔寨 是成功抑或失敗？

【中央社華盛頓十七日電】美國進軍柬埔寨的行動，引發了國際社會的廣泛關注。有人認為，這是美國在東南亞取得的一次重大勝利，而也有人認為，這只是一場失敗。目前，各方對此仍存在分歧，需要進一步觀察事態的發展。

老布不去羅馬尼亞 在蘇京看足球賽

【中央社莫斯科十七日電】蘇聯領導人老布今日表示，他將留在莫斯科觀看足球賽，而不會前往羅馬尼亞。他認為，足球賽是一項重要的體育活動，他作為蘇聯領導人，有責任到場支持。此外，他還表示，蘇聯將繼續關注羅馬尼亞局勢的發展。

證明患病非事實 柯錫金抵羅京歡迎氣氛低落

【中央社布加勒斯特十七日電】羅馬尼亞政府今日表示，柯錫金抵羅京的行程已證明其患病並非事實。然而，由於國際形勢的複雜，柯錫金抵羅京時並未受到預期的熱烈歡迎，氣氛顯得有些低落。

東埔寨三千僱傭兵 動員赴台

【中央社台北十七日電】台灣政府今日宣佈，已動員三千名僱傭兵前往東埔寨，以應對當地的安全威脅。政府表示，這些僱傭兵將接受嚴格的訓練，並與當地武裝力量合作，確保東埔寨的安全。



泰國送十八頭大象 在大阪博覽會表演

【中央社曼谷十七日電】泰國政府今日宣佈，將向日本大阪博覽會贈送十八頭大象，以展示泰國的自然資源。這些大象將在大阪博覽會上進行表演，吸引遊客的注意。泰國政府表示，這將有助於提高泰國的國際知名度。

英倫銀行 發行新鈔

【中央社倫敦十七日電】英倫銀行今日宣佈，將發行一批新的英鎊鈔票。這些新鈔票將具有更先進的防偽功能，以確保金融系統的安全。目前，新鈔票的發行工作正在順利進行中。

星洲華商 建玻璃塔

【中央社新加坡十七日電】星洲華商會今日宣佈，將在星洲興建一座玻璃塔。這座玻璃塔將成為星洲的地標性建築，並為華商會提供更多的辦公空間。目前，該項工程已進入籌備階段。

意同聯蘇共中 使大派復方雙

【中央社莫斯科十七日電】蘇聯政府今日表示，將派遣兩名大使分別前往中國和意大利，以加強與這兩個國家的外交關係。蘇聯政府表示，這將有助於促進蘇聯與中國、意大利之間的友好合作。

今日本報新聞精華

本報今日報導了多起重要新聞，包括中日關係、美國進軍柬埔寨、泰國贈送大象等。這些新聞反映了當前國際形勢的複雜多變，也為讀者提供了豐富的資訊。

陳大慶視察會議 省政建設向前邁進

【中央社台北十七日電】省長陳大慶今日視察了省政建設會議，並對會議的成果表示滿意。他認為，省政建設工作正在穩步向前邁進，各項改革措施正在積極落實中。他還強調，省政府將繼續致力於改善民生，促進經濟發展。

通過六中心議題 中央社記者張雄超

【中央社台北十七日電】中央社記者張雄超今日報導，省政建設會議已通過了六項重要議題。這些議題包括加強地方自治、改善農村經濟、發展教育事業等。張雄超表示，這些議題的通過將對省政建設產生重大影響。

太極拳揚威海外 象國總統伍弗布尼 聘中國拳師教太極

【中央社曼谷十七日電】泰國總統伍弗布尼今日宣佈，將聘請中國拳師來泰教授太極拳。伍總統表示，太極拳是一項具有深厚文化底蘊的體育運動，他希望通過教授太極拳，促進泰國與中國的文化交流。目前，聘請工作正在進行中。

中共蘇聯改善關係

【中央社莫斯科十七日電】蘇聯政府今日表示，將與中國政府共同努力，改善兩國之間的關係。蘇聯政府認為，中蘇兩國在政治、經濟、文化等領域具有廣泛的共同利益，通過加強合作，可以實現兩國關係的全面發展。

岸信介批評 中共四原則

【中央社東京十七日電】日本首相岸信介今日在議會發表講話，批評中共提出的四項原則。他認為，這四項原則違反了國際法和基本的人權原則，對亞洲的和平與穩定構成了威脅。他呼籲中國政府重新考慮這四項原則。

南韓軍警 北韓特務

【中央社漢城十七日電】南韓政府今日宣佈，已逮捕了多名在北韓從事特務活動的南韓公民。政府表示，這些公民在未經許可的情況下，在北韓從事間諜活動，嚴重威脅了南韓的安全。目前，這些公民正被依法嚴辦。

美國國家安全 中共日本威脅

【中央社華盛頓十七日電】美國政府今日表示，中共和日本在亞洲的行動已成為威脅美國國家安全的主要因素。美國政府呼籲美國人民保持警惕，並支持政府的對外政策，以維護美國的國家安全。

英倫銀行 發行新鈔

【中央社倫敦十七日電】英倫銀行今日宣佈，將發行一批新的英鎊鈔票。這些新鈔票將具有更先進的防偽功能，以確保金融系統的安全。目前，新鈔票的發行工作正在順利進行中。

星洲華商 建玻璃塔

【中央社新加坡十七日電】星洲華商會今日宣佈，將在星洲興建一座玻璃塔。這座玻璃塔將成為星洲的地標性建築，並為華商會提供更多的辦公空間。目前，該項工程已進入籌備階段。

意同聯蘇共中 使大派復方雙

【中央社莫斯科十七日電】蘇聯政府今日表示，將派遣兩名大使分別前往中國和意大利，以加強與這兩個國家的外交關係。蘇聯政府表示，這將有助於促進蘇聯與中國、意大利之間的友好合作。

中共蘇聯改善關係

【中央社莫斯科十七日電】蘇聯政府今日表示，將與中國政府共同努力，改善兩國之間的關係。蘇聯政府認為，中蘇兩國在政治、經濟、文化等領域具有廣泛的共同利益，通過加強合作，可以實現兩國關係的全面發展。

岸信介批評 中共四原則

【中央社東京十七日電】日本首相岸信介今日在議會發表講話，批評中共提出的四項原則。他認為，這四項原則違反了國際法和基本的人權原則，對亞洲的和平與穩定構成了威脅。他呼籲中國政府重新考慮這四項原則。

南韓軍警 北韓特務

【中央社漢城十七日電】南韓政府今日宣佈，已逮捕了多名在北韓從事特務活動的南韓公民。政府表示，這些公民在未經許可的情況下，在北韓從事間諜活動，嚴重威脅了南韓的安全。目前，這些公民正被依法嚴辦。

美國國家安全 中共日本威脅

【中央社華盛頓十七日電】美國政府今日表示，中共和日本在亞洲的行動已成為威脅美國國家安全的主要因素。美國政府呼籲美國人民保持警惕，並支持政府的對外政策，以維護美國的國家安全。

英倫銀行 發行新鈔

【中央社倫敦十七日電】英倫銀行今日宣佈，將發行一批新的英鎊鈔票。這些新鈔票將具有更先進的防偽功能，以確保金融系統的安全。目前，新鈔票的發行工作正在順利進行中。

星洲華商 建玻璃塔

【中央社新加坡十七日電】星洲華商會今日宣佈，將在星洲興建一座玻璃塔。這座玻璃塔將成為星洲的地標性建築，並為華商會提供更多的辦公空間。目前，該項工程已進入籌備階段。

意同聯蘇共中 使大派復方雙

【中央社莫斯科十七日電】蘇聯政府今日表示，將派遣兩名大使分別前往中國和意大利，以加強與這兩個國家的外交關係。蘇聯政府表示，這將有助於促進蘇聯與中國、意大利之間的友好合作。

陳大慶視察會議 省政建設向前邁進

【中央社台北十七日電】省長陳大慶今日視察了省政建設會議，並對會議的成果表示滿意。他認為，省政建設工作正在穩步向前邁進，各項改革措施正在積極落實中。他還強調，省政府將繼續致力於改善民生，促進經濟發展。

通過六中心議題 中央社記者張雄超

【中央社台北十七日電】中央社記者張雄超今日報導，省政建設會議已通過了六項重要議題。這些議題包括加強地方自治、改善農村經濟、發展教育事業等。張雄超表示，這些議題的通過將對省政建設產生重大影響。

建議軍援以色列

尼克遜受壓力

面臨蘇對埃軍事援助日益增加 尼氏堅持要維持中東軍力平衡

【華盛頓訊】尼克遜總統在處理中東局勢時，正受到來自各方，特別是來自以色列方面的巨大壓力。據此間外交界人士透露，以色列政府已多次向尼克遜總統提出建議，要求美國立即向以色列提供大規模的軍事援助，以抵禦日益增加的蘇聯對埃及的軍事援助。尼克遜總統對此表示理解，但他堅持認為，美國必須維持中東地區的軍力平衡，不能單方面偏袒任何一方。他認為，如果美國單方面向以色列提供大量武器，將會使中東局勢更加緊張，並可能引發第三次世界大戰。因此，他決定採取一種更為謹慎的立場，即在提供援助的同時，也要求以色列在軍事行動上有所克制。

蘇在運河裝置

森姆三號飛彈

【倫敦訊】據此間外交界人士透露，蘇聯已在蘇伊士運河地區裝置了多枚森姆三號飛彈。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注，因為這被視為蘇聯在中東地區軍事力量進一步增強的跡象。森姆三號飛彈是一種中程彈道飛彈，具有較強的威力和較遠的射程。蘇聯在運河地區裝置這種飛彈，不僅可以對以色列構成威脅，也可以對埃及的軍事部署產生影響。美國對此表示擔憂，並呼籲蘇聯停止在該地區的軍事擴張。

倫敦地下火車停電

【倫敦訊】倫敦地下火車系統昨日發生大規模停電，導致數以萬計的乘客被困在車站和車廂內。據悉，停電是由於電力系統出現故障所致。倫敦地鐵局在接到報警後，立即採取了緊急措施，但由於故障範圍過大，無法在短時間內恢復正常供電。乘客們在車站和車廂內等待了數小時，最終在消防部門和地鐵局人員的協助下，才得以安全疏散。這一事件再次引發了公眾對倫敦地下火車系統安全性的擔憂。

偷香客失掉舌頭

【倫敦訊】一名偷香客在倫敦街頭失掉了自己的舌頭。據悉，這名男子在街頭偷香時，被一名女子發現並報警。警方趕到現場後，發現這名男子正試圖逃跑，但由於他舌頭的長度過長，在奔跑時被卡在了路邊的欄杆上。由於無法及時脫離，他的舌頭最終被卡斷。這一事件在倫敦引起了轟動，人們紛紛前往現場觀看。警方在現場對這名男子進行了調查，並對其進行了處罰。

近事

【倫敦訊】英國政府昨日宣佈，將對中東地區的局勢進行進一步調查。據悉，政府將派遣一個調查小組前往中東，以了解蘇聯對埃及軍事援助的具體情況。此外，政府還將與以色列政府進行磋商，以確定如何加強對以色列的軍事援助。這一舉動被視為英國在中東地區外交政策的一個重要轉折點。

台事

【台北訊】台灣政府昨日宣佈，將對中東地區的局勢進行進一步調查。據悉，政府將派遣一個調查小組前往中東，以了解蘇聯對埃及軍事援助的具體情況。此外，政府還將與以色列政府進行磋商，以確定如何加強對以色列的軍事援助。這一舉動被視為台灣在中東地區外交政策的一個重要轉折點。

登蘭吹高峰行婚禮

【倫敦訊】一對新人昨日在倫敦的登蘭吹高峰舉行婚禮。據悉，這場婚禮非常盛大，吸引了數百名嘉賓參加。新郎和新娘在當地的牧師主持下，舉行了莊嚴的婚禮儀式。婚禮結束後，新人還在當地的名勝景點進行了拍照留念。這場婚禮被認為是當地的一起盛事。



義內閣引咎辭職

【羅馬訊】義大利內閣昨日宣佈引咎辭職。據悉，內閣是在對最近發生的一起重大政治事件進行調查後，決定辭職的。這一舉動被視為義大利政府對公眾負責的表現。義大利總統在接見內閣成員時，對他們的辭職表示理解，並表示將會任命一個新的內閣來處理國家的政務。

倫敦南部徵兵站 被人投擲尾彈

【倫敦訊】倫敦南部的一個徵兵站昨日被人投擲了一枚尾彈。據悉，這枚尾彈是從一輛汽車上投擲出來的，並在徵兵站附近爆炸。這一事件引起了當地居民的恐慌，並導致徵兵站暫時關閉。警方在接到報警後，立即展開了調查，並對該地區進行了戒嚴。

羅馬尼亞水災

【羅馬訊】羅馬尼亞昨日遭受嚴重水災。據悉，由於連日來的強降雨，羅馬尼亞的許多地區被洪水淹沒，造成了嚴重的人員傷亡和財產損失。羅馬尼亞政府已經宣佈進入緊急狀態，並請求國際社會提供援助。許多災民被疏散到了臨時避難所，等待救援。

心欲速不達 新郎娶錯新娘

【倫敦訊】一名新郎在婚禮上娶錯了新娘。據悉，新郎在婚禮上與一名女子交換了戒指，但後來發現該女子並不是他的未婚妻。這一事件引起了當地的轟動，新郎和新娘都感到非常尷尬。婚禮隨後被取消，新郎和新娘都回到了各自的家中。

遺失捐出 富翁跌斃

【倫敦訊】一名富翁在遺失了一筆巨款後，不幸墜樓身亡。據悉，這名富翁在遺失巨款後，感到非常絕望，並決定在樓下自殺。他的家人在發現他的屍體後，立即報警。警方在接到報警後，立即趕到了現場，並對這起事件進行了調查。

殺虫氣當烟吸

【倫敦訊】一名男子在倫敦街頭吸煙時，被發現吸的是殺虫氣。據悉，這名男子在街頭吸煙時，被一名路人發現，並報警。警方趕到現場後，發現這名男子正在吸煙，但煙嘴裡插的是一根殺虫氣管。這一事件引起了公眾的廣泛關注，並引發了對公共場所吸煙的討論。

裁軍會議代表抨擊

【華盛頓訊】裁軍會議代表昨日抨擊了蘇聯在裁軍問題上的立場。據悉，代表們認為蘇聯在裁軍問題上採取了拖延 tactics，並呼籲蘇聯採取更為積極的立場。代表們還表示，如果蘇聯不採取積極行動，裁軍會議將會失敗。

投資者缺乏興趣 紐約股市直線下瀉

【紐約訊】紐約股市昨日直線下瀉，投資者缺乏興趣。據悉，由於投資者對未來的經濟前景感到擔憂，紛紛拋售股票，導致股市大幅下跌。紐約證券交易所昨日成交量萎縮，市場氣氛低迷。

約旦與游擊隊 達成和解方案

【約旦訊】約旦政府與游擊隊昨日達成了解決方案。據悉，雙方在經過多輪談判後，就停火和撤軍問題達成了一致。這一舉動被視為中東局勢的一個重要轉折點，並引發了國際社會的廣泛關注。

坡里維亞軍人 陰謀推翻政府

【羅馬訊】羅馬尼亞軍人昨日陰謀推翻政府。據悉，一些軍人策劃了一場政變，試圖推翻現政府，並建立一個軍事獨裁政府。然而，政變最終失敗，政府得以保留。這一事件引起了國際社會的廣泛關注，並引發了對羅馬尼亞政局的討論。

中華航空公司 開闢中美航線



到週熱熱。務服華中
適其適各。點菜西中
航美中司公空航華中
尚習人國重尊機班維
美國中有備到週奉侍
適其適各酒洋菜而美
重渡遠下開便尊從悉
增益實上如有受享洋
快愉途旅
期星逢機客線航美中
香由機班有均六至一
飛直京東往北合至港
來搭請國美往飛下開
機客華中

司公空航華中
CHINA AIRLINES
The flag carrier of the Republic of China

一八一四七六K話電樓二店酒賓國道龍龍九 一二三九四二H話電行信位郵街廣港香

請留意、每包附有贈券、券券不落空！！

1901年創業
老人商標

トクホ
TOKUHO
MEDICAL PLASTER
外科用貼付薬

主治病症
筋肉痛、筋肉疲労、肩痛、腰痛、
打撲症、扭傷、肩凝症、頭痛、
神経痛、関節炎、乳癌痛、乳癌
炎、胸痛、牙痛、虫咬、凍瘡、
運動後疲労、按摩補助等。

脱苦海
消炎止痛藥

脱苦海
噴射液 (50 ml)

脱苦海
軟膏 (10 g)

鈴木日本堂股份有限公司製 總代理：華商進出口有限公司

香港九龍尖沙咀彌敦道1012至1015號 電話：677090至677096

本港新聞

北角春秧街住宅藏毒

女子囚三年

非法藏有四十公斤毒品圖販賣
法官認為不適宜受感化故重判

【本報訊】北角春秧街一住宅內，一名女子非法藏有四十公斤毒品，法官認為不適宜受感化，故重判三年。該名女子名為陳某，現年三十二歲，在案發時正處於懷孕狀態。警方在該處搜獲大量毒品，價值約一百萬元。法官在判詞中指出，被告藏有如此大量的毒品，顯示其具有極高的犯罪潛能，因此不宜判處感化令，而應入獄服刑。

灣仔星街住宅梯口血案

男子被三兇徒刺中七刀
警方通緝三名可疑男子

【本報訊】灣仔星街一住宅梯口，昨晚發生一宗血案，一名男子被三名可疑男子刺中七刀。警方接報後迅速趕到現場，將傷者送往醫院救治，目前傷者情況穩定。警方隨即展開調查，並通緝三名涉案男子。據悉，三名男子分別為二十歲、二十五歲及三十歲，身高分別為五呎二吋、五呎八吋及五呎十吋，均穿著深色衣物。警方呼籲市民提供線索，協助破案。

飛仔兩次行劫

認罪判囚四年半

【本報訊】一名被稱為「飛仔」的男子，因兩次行劫被判入獄四年半。該名男子在案發時年僅二十歲，被控於上週一及上週三兩次在灣仔區內行劫。警方在案發後迅速將其逮捕，並在現場搜獲部分贓物。法官在判詞中指出，被告兩次行劫，手段殘忍，對受害者造成嚴重傷害，因此必須入獄服刑以儆效尤。

七名熱心妹

圍毆一女工

【本報訊】七名熱心妹圍毆一女工，被控各認罪。案發於上週六晚，在灣仔區內，七名女子圍毆一名女工。警方接報後趕到現場，將七名涉案女子逮捕。法官在判詞中指出，七名女子共同圍毆一名女工，行為惡劣，必須分別判處入獄。目前，七名女子分別被判入獄三個月至一年不等。

紅棍與草鞋

各入獄一載

【本報訊】兩名男子因紅棍與草鞋被控，各入獄一載。案發於上週五晚，兩名男子在灣仔區內因紅棍與草鞋發生爭執，並互相毆打。警方接報後趕到現場，將兩名涉案男子逮捕。法官在判詞中指出，兩名男子因小事發生爭執，竟動用暴力，行為不可原諒，因此各判入獄一年。

簽保並賠償

被控各認罪

【本報訊】兩名男子因簽保並賠償被控，各認罪。案發於上週四晚，兩名男子在灣仔區內因簽保並賠償發生爭執，並互相毆打。警方接報後趕到現場，將兩名涉案男子逮捕。法官在判詞中指出，兩名男子因簽保並賠償發生爭執，竟動用暴力，行為不可原諒，因此各判入獄一年。

西環抹車工人被控

毆傷貨車司機兩人

認罪判簽保賠償每人三百五

【本報訊】西環抹車工人被控毆傷貨車司機兩人，認罪判簽保賠償每人三百五。案發於上週三晚，兩名抹車工人在西環區內毆傷兩名貨車司機。警方接報後趕到現場，將兩名涉案抹車工人逮捕。法官在判詞中指出，兩名抹車工人因小事發生爭執，竟動用暴力毆傷他人，行為惡劣，必須簽保並賠償受害者。

深水埗車禍

一女子重傷

【本報訊】深水埗發生一宗車禍，一名女子重傷。案發於上週二晚，一輛小巴在深水埗區內與一名女子相撞，導致該名女子重傷。警方接報後趕到現場，將小巴司機逮捕，並將傷者送往醫院救治。目前，傷者情況穩定，警方正調查事故原因。

荃灣 德士古道 (工業中心)
472, 443 地段
交通最方便 本年九月入伙
面對大灣口 工廠最充足
廠房四正闊 樓高八層
柱位特別小 三位大車邊
空氣最充足

鉞益工業大廈
每單位由六千餘呎至三萬呎
售價最廉
每呎祇三十餘元 分期長平過交租
洽購處：
昌生有限公司 正義置業有限公司
香港中環士丹利街16號 香港德輔道中34-36號
電話：H-22277 H-231840 電話：H-452522 H-453265
地產辦事處電話：NT-203033

REGULARIS

旁晚 特設公餘娛樂時間
以備茶下之便或夜宵之樂
來此小飲或去跳舞
自五時至八時
每晚第一杯半價特設三龍
由晚間十時起至凌晨二時
由晚間十時起至凌晨二時
由晚間十時起至凌晨二時

晚間 自八時起
此處為茶下之便或夜宵之樂
由著名之山打根及太人樂隊
與及藍星舞隊伴奏
帶領茶下之太人樂隊
進入愉快之太人樂隊

金鐘大廈
分城東城戲院對面
寫字樓出租
每呎一元半
利興：H-237885
H-230573

PIAGET 表爵伯
瑞士伯爵表廠本年度最新創作樣品數百種
定於本月八日至九日(星期三、四)在本公司
尖沙咀門市部補教道五十七至五十九號
凱悅酒店大廈地下公開展覽 恭候
光臨指導

總代理：瑞士表行有限公司 敬訂
董事長兼總經理：林宜耕

總寫字樓：H-224777
中區門市部：H-236447
尖沙咀門市部：K-680692

重慶大廈
九龍尖沙咀彌敦道
買地王樓
收租：有如開不盡的金礦
自住：則省盡時間和麻煩

洽購處：
九龍彌敦道本大廈地下
電話：K-669387-6

逢相慶
樓酒
意隨儉豐 菜小局雀
(週十)一六二〇〇三區 號六十八道多打

珊瑚閣 CORAL COURT
分A及B.C兩座 年期：150年

天后廟道地段7866號
北角半山區最理想地王

花園洋樓	交通便利	其他洋樓
高尚住宅	銀行酒家	無此條件
座座獨立	郵局學府	兩伙兩梯
戶戶單邊	戲院街市	無須久候
面正海景	十分鐘達	分層出售
一覽無遺	來往快捷	訂價廉宜

B座面向東座海景訂價由\$96,400起面積1,086方尺
先付樓價三份之一十二分期付款
C座面向海景訂價由\$70,500起面積812方尺
先付樓價三份之一十二分期付款
香港建屋貸款公司批准貸款樓宇

洽購處：南康實業有限公司
歷山大廈四四三三 電話：H-244632 H-220250
或本地盤辦事處 電話：H-706192

計劃中有西環、紅磡、摩利臣山、柴灣等泳池
明年港九五個泳池齊開可容泳客一萬八千餘人

（時訊）目前正在興中市的公共泳池共有二組，分別位於華士公園（華士）及羅賓遜路（羅賓遜）。

羅賓遜路之公共泳池原定在七月假期，但由於最近遇到颶風，及由於該地地面不平而使地氈系統遭受毀壞之故，建築工遂乃延到區區。結果，此項工程將延至今年八月始可完竣。

觀戰與華士公園之泳池，亦須受到影響。但兩者均可於今年十一月假期。

市政局昨（七日）舉行會議，華士公園之公共泳池臨時，工務局與建築局代表等，以上表示。

（本報訊）最近興中市的公共泳池共有二組，分別位於華士公園（華士）及羅賓遜路（羅賓遜）。

羅賓遜路之公共泳池原定在七月假期，但由於最近遇到颶風，及由於該地地面不平而使地氈系統遭受毀壞之故，建築工遂乃延到區區。結果，此項工程將延至今年八月始可完竣。

觀戰與華士公園之泳池，亦須受到影響。但兩者均可於今年十一月假期。

市政局昨（七日）舉行會議，華士公園之公共泳池臨時，工務局與建築局代表等，以上表示。

列在「新野町內」的有市區垃圾場，位於新野町內，面積約三萬餘坪，堆積垃圾約一萬餘噸，分別位於「居尼」地城、大森（紅鶴）等處，現正計劃整頓。

（二）居尼地城：「預料有問題地」在今年八月間可騰出。屆時將儘早進行整地工程。全部計劃定於一九七二年初完成。

（三）聖園地：「因該地之污染甚重，故早已遷出」。此處，地產公司與居民已達成協議，將遷出居民，遷出後，將遷入新居民。

此外，尚有「居尼」地城、大森（紅鶴）等處，現正計劃整頓。

共同保持海濱清潔之清潔，且未發現有嚴重污染之情形。

康茂及市宿務區食主府沙利士，於昨（廿）日市政局開會，就清潔之安排，宴會區食主們，在市區之

工役於一九九七年六月份前後竣，計費則於一九九七年二月內完成。

(三) 離利巨山——草園及施工區正在設計中。工程預料於一九九七年下半年完竣。

上列三項工程，均屬利南區，利南區之墾殖，因此未能如期完成。

管轄下第三十三個縣公佈的選中，有十個是由市政事務處工人負責，其餘在勃賓和石溪後發的兩個灌溉，則由教員負責在執行其主要灌溉。

在最多人使用之海澤，如木澤和淺水澤，負責清潔之人數為每區一

五、在較少人使用之海灣如聖羅薩和聖羅薩，清理人員員則爲：

除了清理海灣外，該等工人亦負責清理管理公家海灣之廢棄物之工作

在四月一日海灣開始以來，於此十三個海灣中曾收集到一萬三千三百磅，在石炭後被棄大盪。共計七百七十七鎰，石炭後被棄大盪。共計

面發與地產相結合，亦即與建築地產之官地。爲補救此弊，將設法於附近城
般窮僻地區缺乏之可與建築地產之官地。爲補救此弊，將設法於附近城
海地區，例如瑪律，預定在該地方及可供政府，公共團體與社區使用的地
方，或從市區重計劃區域設法獲取土地。

一九五六年，紐約市與建築地產之計劃員（

者百八十噸，位
少一噸至幾百噸不等，前者四百四十噸，

投資在美已有收益物業最

明年五個泳池齊開
康樂及市燈委員會主席彭和士昨
日主持改組委員會儀式，就於土庫碼頭
已列在工程計劃中之泳池不計在內。該計劃圖臨時將搬至該處市燈委
員會大樓。

可容一萬八千餘人
出之開闢作如下室實稱：此間地方顯
於現時使用中的游泳池及興建中的游泳池可容納之人數。現有維多利亞及
九龍仔兩游泳池在同一時間可容納之泳客，分別爲：二,二五五及二,〇〇六
愈富物業基金

維園泳池九龍仔池
池當局同路籌款五千萬港元。因此，明年五個泳池池費約一百一十三萬五千元，明年泳客約一百一十三萬五千人，明年泳客約一百一十三萬五千人，明年泳客約一百一十三萬五千人。

市議員邵仲雄表示，康樂及文化事務委員會主席沙小石上星期五與員民會談，所以投資於這有康樂有收益的大物業，已成為現目商界界的熱門話題。

投資專業人士奉勸說，目前最穩定的投資是投資在美國各大城市市有收益的大物業。他表示，這些大物業的租多半是保單。聞名的企

經常保持衛生水準
 尤其是市政局之下公共衞生的衛生水準。本局管理下的維多利亞公共浴池及九龍仔公共浴池，經常保持可以接納的衛生水準。至於維多利亞中學及九龍仔中學之公共浴池，則已於前年關閉。一中中學校及

問作如下答覆：此問題有關於泳池之問題，已於前年關閉。一中中學校及九龍仔中學之公共浴池，則已於前年關閉。一中中學校及九龍仔中學之公共浴池，則已於前年關閉。

察：在制定之時同時考慮所有的投資者，因為並不是所有的物業地產都是好的，故投資者要選擇：（一）安公司，（二）利潤合理，（三）能隨時見現，故投資者要謹慎地詳察下列各層：（一）（二）（三）

海難救生設備滿意
救生人手無須增加
市政事務署對於海難目前之救
生及急救設備殊感滿意。此項滿意
乃係以統計，而去年亦會細心察
見行政事務之安全與否。現加增之

市政局於市轄下有十二個海濱，共計八十四位救生員。各海濱之救生員數目不一，深水灣及淺水灣等海濱有二名，而康翠或減少人到之海濱則有一名。

昨日發生巨輪擱淺時，少利士亞區警務司聞作警時，作以上稱，他

專心管理，過去數年，平均每年有投資者賺到百分之十至四十四。二百多名專上及最新電腦設備和茶具之上海銀行銀行續行擴充，並為區區富實基金的投資銀行。著名的香港房地產及代理有限公司為證券監察案代辦，其他物產銀行亦有別，隨要求辦理安全投資

販攤面積擬改六呎乘三呎

茲據表示：香港救濟會亦有義務救濟生協助工作。由本月起至八月尾止，

請索下列各地點細詳了解。

(一) 金谷投資(亞洲)有限公司
(二) 香港：太子大廈十樓一七〇九室，豐佐治行十九樓。
電話：二二三〇〇九

（載第二張第四頁）

五二四九一五一

三
卷
終

三
才
勝



100

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.



金章牌

電視、洗衣機、雪櫃、氣爐、洗碗機

頭獎一名	: 10935		
貳獎二名	: 41402	16201	
叁獎三名	: 20421	17669	18676
肆獎五名	: 18982	43884	10643
	: 18503	35703	

入圍獎二百名：

34526	40886	26579	41709	27667	27668	27669	27670
27671	27672	13707	13706	13705	13704	13703	13702
13701	13700	13699	14851	40440	40439	23690	10709
40247	34692	11030	39840	24770	26590	14104	42208
18652	33548	33549	33550	20120	29517	29311	14850
35683	35682	39681	41836	41713	40970	41711	30971
41835	41710	41712	41837	38351	24553	24470	43908
40865	34693	17834	20453	37244	40152	23197	35334
13906	10584	30080	27566	39655	42023	27623	13428
14626	12359	35163	37142	15210	10025	14106	18231
18835	16560	11396	32186	43100	26835	26422	10544
23290	35499	29530	41250	16208	35035	30863	38862
32320	24926	20870	40047	35732	19918	12390	26194
34507	37850	37851	41008	36080	37798	38066	37168
31291	39977	34661	25070	26294	42794	35470	43867
36143	37653	21350	29575	32839	33887	27233	27232
23553	28833	24963	40771	12922	16884	18778	15670
30104	30066	19340	19794	42185	18210	26387	15994
39340	19484	14752	41021	39873	25044	37240	37454
12248	17040	41984	35783	35742	13415	30452	43900
30202	38356	41373	40024	36198	30022	27709	19691
10169	41701	28346	43484	19015	18677	15611	36487
25159	11615	30144	43780	18111	43246	35583	21804
18890	23011	42805	35971	38653	24438	24439	20910
24033	27414	12101	37567	31496	10268	31052	30248

以上中獎顧客，本公司特專函通知領獎辦法

總代理：大昌貿易行有限公司
香港中區恒生銀行大廈四樓
電話：H二三四一一

[illegible][illegible]

亡羊補牢
未為晚也

PARFUND
百富基金

歡迎任何互惠基金過戶
免收手續費

穩如泰山 保證實賺 隨時兌現
百富基金
投資地皮 開發地皮 建設城市

百富基金主持人為美國最權威的地產專家，對買賣地皮，開發地皮，及建設城市積十五年之經驗，經手買賣美國地皮計值三億八千萬美元，經手建設美國城市亦凡五個。今年二月售出一塊地皮獲純利達一百八十萬美元，是以，百富基金資產淨值於最近三個月間增長達百分之五。過去三個月來，股市狂瀾影響深廣，唯百富基金，步步高陞。茲為擁有各種其他投資基金者利益着想，歡迎立即將手上任何基金免費過戶，轉為百富基金，優待辦法時間無多，良機當前，萬勿錯過。

欲知詳情 請電：H—747321 壹號分機或賜函本公司。
美國安基投資管理（亞洲）有限公司
香港灣仔軒尼詩道壹號四樓熙信樓

在進行建築工程之時必須得預備，但未預備進一步之建築工程以前工程是否會引起破壞等條件。

目下，務司專正與地政處研討該項問題，研討結果可能促使工務計畫包括一項水櫃學調查。該項調查可能由澳洲水務或英國水力學研究所負責進行。

另一項問題是在海水溝渠的岩石上興建一個小個人工光塔。一項但願有人注意可將該公共海渠與工務局聯絡出。但是其具有人提出反對，因此預料有關工程可於短期內進行。

海灘泳屋供自來水 昨市政局接受安裝水錶申請

昨日，該行發員提出有過海灘泳屋來向來供便問題，及水櫃之應用。一磅司直來便問題，基於現時之水櫃應用作其供便之用，水務局在一九八年底之前應供應海灘泳屋自來水之設備。自經海灘水溝渠成便後，自來水之設備已就緒，對於供應海灘泳屋自來水之要求亦已就緒，申請水錶之申請亦已就緒。在該水錶之前，申請人一定先要符合下列各項條件：(一)申請地區已有自來水之供應，而水務局又認為水錶自來水供應，可以供應之水櫃。(二)該建築物亦永久性，而且符合水務局規定之結構標準。(三)有一位水務局認可之保證人，負責保管水錶，繳納水費，及負責報知所有關於之一切費用。除此之外，關於排水之規定設備也應符合市政局排水之規定。

鏡眼形隱薄超 戴易適舒別特

銷分無並用選家獨 心中鏡眼形隱港香

【本報訊】美國光學專家自發明「超薄隱形眼鏡」以來，經詳細統計所得，前此此十者已占總數百分之三十，而「超薄隱形眼鏡」因鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。他眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。二、眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。三、眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。四、眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。五、眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。六、眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。七、眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。八、眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。九、眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。十、眼鏡片薄，佔世界總銷數百分之八十。

普通眼鏡的光度每隔一兩年便要更換一次，其是初隱形眼鏡的人防止近視加深。香港隱形眼鏡中心為全港唯一理想。形眼鏡中心為全港唯一理想。形眼鏡中心為全港唯一理想。形眼鏡中心為全港唯一理想。形眼鏡中心為全港唯一理想。形眼鏡中心為全港唯一理想。形眼鏡中心為全港唯一理想。形眼鏡中心為全港唯一理想。形眼鏡中心為全港唯一理想。形眼鏡中心為全港唯一理想。

最近美國參加眼鏡中心專人胡漢氏與一種新配方法，華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。華人採用此新法者，僅胡氏一紙而己。

中區恒生銀行大廈五樓A室，位於公餘期上午十時至下午五時。星期或電二四八五八三即寄。

知即驗即，否與戴可，器儀子電為圖

本港新聞

警目強姦少女疑案 表證成解解高院

【本報訊】一名少女被警目強姦案，昨日在九龍裁判署進行審訊。被告為現年二十二歲之警目，被控於去年五月間，在九龍某處，強姦一名年約十六歲之少女。案發後，少女隨即向警方報案，並指稱該名警目為其上司。案經警方偵查，於去年六月間將該名警目拘捕。昨日審訊中，少女出庭作供，指稱該名警目在強姦過程中，曾威脅她不得報警，否則將對其不利。少女並指稱，該名警目在強姦後，曾試圖殺害她，幸得她及時逃脫。少女在庭上表示，她對該名警目感到恐懼，不敢向其家人透露此事。少女並指稱，該名警目在強姦後，曾試圖殺害她，幸得她及時逃脫。少女在庭上表示，她對該名警目感到恐懼，不敢向其家人透露此事。少女並指稱，該名警目在強姦後，曾試圖殺害她，幸得她及時逃脫。

觀塘探險凌晨出動 咸田新區拘四疑犯

【本報訊】觀塘探險隊，於凌晨二時許，在咸田新區拘捕四名疑犯。據悉，該四名疑犯涉嫌在該區內進行非法活動。探險隊在現場發現了一些可疑物品，並對四名疑犯進行了初步調查。四名疑犯在現場表示，他們對探險隊的行動感到驚訝，並表示他們不知道發生了什麼事。探險隊在現場對四名疑犯進行了初步調查，並決定將他們帶回警署進一步調查。四名疑犯在現場表示，他們對探險隊的行動感到驚訝，並表示他們不知道發生了什麼事。探險隊在現場對四名疑犯進行了初步調查，並決定將他們帶回警署進一步調查。

澳門警方破獲毒窟 搜獲白粉價值二萬餘元

【本報訊】澳門警方，於昨日破獲一個長期經營毒品生意之毒窟。警方在該毒窟內搜獲了大量的白粉，價值約二萬餘元。警方在行動中，還拘捕了多名涉案人員。據悉，該毒窟位於澳門某處，經營者為一名男子。警方在行動中，搜獲了大量的白粉，價值約二萬餘元。警方在行動中，還拘捕了多名涉案人員。據悉，該毒窟位於澳門某處，經營者為一名男子。警方在行動中，搜獲了大量的白粉，價值約二萬餘元。警方在行動中，還拘捕了多名涉案人員。

當街非禮反欲逞兇 男子被控成案候一週判

【本報訊】一名男子在當街非禮一名女子，並欲逞兇，被警方拘捕。警方在現場對該男子進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該男子在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該男子進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該男子在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該男子進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。

柴灣搜獲利器拘六青年

【本報訊】柴灣警方，於昨日在該區搜獲了大量的利器，並拘捕了六名青年。警方在行動中，搜獲了大量的利器，價值約一萬餘元。警方在行動中，還拘捕了六名涉案人員。據悉，該六名青年涉嫌在該區內進行非法活動。警方在行動中，搜獲了大量的利器，價值約一萬餘元。警方在行動中，還拘捕了六名涉案人員。據悉，該六名青年涉嫌在該區內進行非法活動。

石硤尾街及楓樹街 將設新渠

【本報訊】石硤尾街及楓樹街，將設新渠。據悉，該新渠的建設將有助於改善該區的排水系統。新渠的建設將由有關部門負責，預計將於近期內動工。新渠的建設將有助於改善該區的排水系統。新渠的建設將由有關部門負責，預計將於近期內動工。新渠的建設將有助於改善該區的排水系統。新渠的建設將由有關部門負責，預計將於近期內動工。

規收販小向警冒 元百一保簽月一囚罪四子男

【本報訊】一名男子因冒用警員身份，向小販收取規費，被警方拘捕。警方在現場對該男子進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該男子在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該男子進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該男子在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該男子進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。

涉嫌運毒品 美籍男子被控押候

【本報訊】一名美籍男子涉嫌運送毒品，被警方拘捕。警方在現場對該男子進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該男子在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該男子進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該男子在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該男子進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。

一家四人打出手 被拘認罪判罰款

【本報訊】一家四口因家庭糾紛，發生爭執，被警方拘捕。警方在現場對該四口進行了初步調查，並決定將他們帶回警署進一步調查。該四口在現場表示，他們對自己的行為感到後悔，並表示他們不知道發生了什麼事。警方在現場對該四口進行了初步調查，並決定將他們帶回警署進一步調查。該四口在現場表示，他們對自己的行為感到後悔，並表示他們不知道發生了什麼事。警方在現場對該四口進行了初步調查，並決定將他們帶回警署進一步調查。

三男女少年失踪

【本報訊】三名男女少年在當街失踪，警方正在尋找。警方在現場對該三名少年進行了初步調查，並決定將他們帶回警署進一步調查。該三名少年在現場表示，他們對自己的行為感到後悔，並表示他們不知道發生了什麼事。警方在現場對該三名少年進行了初步調查，並決定將他們帶回警署進一步調查。該三名少年在現場表示，他們對自己的行為感到後悔，並表示他們不知道發生了什麼事。警方在現場對該三名少年進行了初步調查，並決定將他們帶回警署進一步調查。

大道中永吉街口 青年歹徒白晝行兇

【本報訊】大道中永吉街口，發生一起青年歹徒白晝行兇案。歹徒持刀向一名青年男子砍去，幸得該男子及時逃脫。警方在現場對該歹徒進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該歹徒在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該歹徒進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該歹徒在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該歹徒進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。

越華報社長謝大成突遭襲擊身中七刀 附近商店一伴見狀拿起木棍追兇不獲

【本報訊】越華報社長謝大成，於昨日在報社附近突遭襲擊，身中七刀。謝大成在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該歹徒進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該歹徒在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該歹徒進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該歹徒在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該歹徒進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。

十二層樓墜下小童不死

【本報訊】一名小童從十二層樓墜下，幸得不死。警方在現場對該小童進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該小童在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該小童進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該小童在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該小童進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。

吳石俊 專科 腦 痛 暈 頭

【本報訊】吳石俊，專科腦痛、暈、頭。吳石俊在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該歹徒進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該歹徒在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該歹徒進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。該歹徒在現場表示，他對自己的行為感到後悔，並表示他不知道發生了什麼事。警方在現場對該歹徒進行了初步調查，並決定將他帶回警署進一步調查。

珠寶算原理與實習 英文口訣，配合圖解，圖解原理，易學易用。

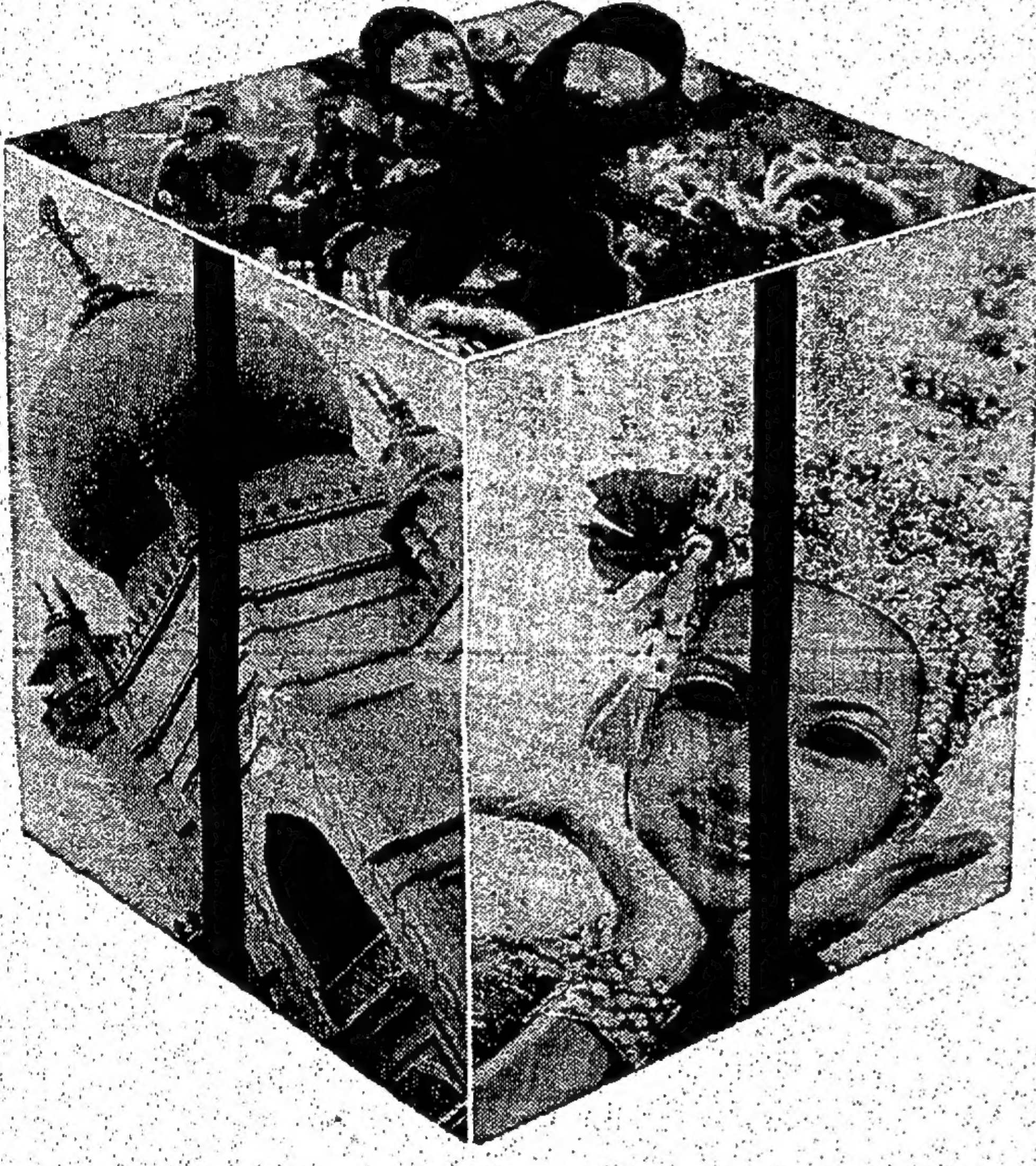
【本報訊】珠寶算原理與實習，英文口訣，配合圖解，圖解原理，易學易用。珠寶算原理與實習，英文口訣，配合圖解，圖解原理，易學易用。珠寶算原理與實習，英文口訣，配合圖解，圖解原理，易學易用。珠寶算原理與實習，英文口訣，配合圖解，圖解原理，易學易用。珠寶算原理與實習，英文口訣，配合圖解，圖解原理，易學易用。

隱形耳聾機 新式助聽器

【本報訊】隱形耳聾機，新式助聽器。隱形耳聾機，新式助聽器。隱形耳聾機，新式助聽器。隱形耳聾機，新式助聽器。隱形耳聾機，新式助聽器。隱形耳聾機，新式助聽器。隱形耳聾機，新式助聽器。隱形耳聾機，新式助聽器。隱形耳聾機，新式助聽器。隱形耳聾機，新式助聽器。

昨日廿三度六 再破本年紀錄

【本報訊】昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。昨日氣溫達廿三度六，再破本年紀錄。



東芝邀請閣下 携伴免費遊覽 星加坡、吉隆坡、曼谷！

乘日本航空公司頭等客位來回
參加東芝電器一九七〇年度問答遊戲，除可獲
上述巨獎外，更有名貴電器用品，總值港幣四萬元。

免費遊覽是人生中難得之樂事，由東芝電器公司主辦之「一九七〇年度問答遊戲」，除可獲上述巨獎外，更有名貴電器用品，總值港幣四萬元。參加辦法如下：(一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(十九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(二十九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(三十九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(四十九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(五十九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(六十九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(七十九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(八十九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十一)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十二)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十三)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十四)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十五)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十六)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十七)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十八)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(九十九)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。(一百)凡在本報刊登廣告之商家，均可參加。

東芝牌

TOSHIBA
TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO. LTD.

民安東芝有限公司

香港東區銀行大廈六樓 電話：H-222360, H-238727, H-242555
陳列室：香港東區銀行大廈五〇二樓 電話：H-222380
香港服務中心：香港灣仔軒尼詩道十八號三樓 電話：H-742545, H-746962
九龍服務站：旺角彌敦道五五五號三樓 電話：K-305589

吳石俊

專科 腦 痛 暈 頭
地址：香港中區皇后大道中...

珠寶算原理與實習

英文口訣，配合圖解，圖解原理，易學易用。
地址：香港中區皇后大道中...

隱形耳聾機

新式助聽器
地址：香港中區皇后大道中...

徵求寫字樓

茲欲租用九龍彌敦道地區高尚寫字樓一所面積約二千至四千方呎有意出讓者請投函華僑日報信箱88號洽

博愛醫院徵聘護士

本院現徵聘護士若干名，凡有意應徵者，請於七月十五日以前，將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄交本院人事課。詳情請洽本院人事課。

拍賣軍部各種車輛廣告

茲有軍部各種車輛，包括汽車、摩托車、貨車等，將於七月十五日開始拍賣。有意參加者，請於拍賣前向拍賣處查詢。

本港新聞

調整販賣攤面積

將現行四呎乘三呎改為六呎乘三呎三月後再議

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

市政局停發執照新牌照後議員提出一重要建議

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

議員視察各字花檔

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

【本報訊】市政局昨日舉行會議，由議員討論有關調整小販販賣攤面積之建議。會議中，議員們對現行四呎乘三呎之攤面積，認為狹窄，且易造成交通阻塞，建議改為六呎乘三呎。此項建議，將由三月後再行討論。

西德製造 寶石牌

全自動雪柜

Bauknecht ***

符合國際性最高品質三星標準

優點出眾

1. 全自動雪柜系統毋需接駁省時省力又省電
2. 榮獲國際三星標準保持零下十八至廿五度
3. 柜內永保標準濕度時藏食物不乾枯硬化
4. 隔熱膠板柜面防火防濕隔熱拒壁薄容量大
5. 強力無聲馬達經久耐用款式齊全任君選擇

Model 9B-200V

唯寶石牌雪柜可絕對保證任何零件

100%西德原廠製造裝配裝箱運港

分期付款·手續簡便

港九各大雪柜行電器行均售

總代理:

香港火油公司電器部

九龍彌敦道與大馬路11樓 電話:K-665272

渡假或旅行

諸搭

ORIENT OVERSEAS LINE

豪華巨型客輪

享受愉快的假期

環航世界線

「東方麗華」 「東方友華」

「東方翠華」 「東方嘉華」

香港/台灣/日本/加州/巴拿馬/中南美洲/東南非洲/星加坡

香港/紐約線

「東方佳人」 「東方學士」

「東方佳人」 「東方戰士」

「東方藝人」 「東方勇士」

香港/台灣/洛杉磯/紐約

香港/加利福尼亞州線

「東方寶玉」 「東方明珠」

香港/日本/聖地牙哥

總代理: 香港郵船公司

香港渣打銀行大廈1000室, 電話: H-233171/5

客運總代理: 錦倫有限公司

九龍彌敦道72號昌興大廈802室, 電話: K-672100 K-672109

本港新聞

油尖區暑期活動
參加者萬七千人

【本報訊】油尖區暑期活動，由油尖區議會主辦，旨在為區內青少年提供一個健康、有趣的暑期活動。活動內容豐富，包括戶外運動、手工藝、音樂、舞蹈等。參加者人數達七千多人。油尖區議會表示，希望透過這些活動，能增進青少年對社區的歸屬感，並培養他們的團隊精神和創造力。

今晚在大會堂
保良局遊藝會演出

【本報訊】保良局遊藝會今晚（八日）晚八時，在維多利亞大會堂舉行。是次演出節目豐富，包括粵劇、舞蹈、音樂等。保良局表示，希望透過這些演出，能為市民提供一個高質量的文化娛樂活動，並藉此籌募資金，支持其各項社會服務。

各區街坊會
定期八月八日出發

【本報訊】各區街坊會為配合「美國加拿大遊覽團」的行程，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團由美國加拿大旅遊公司主辦，為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。各區街坊會表示，希望透過是次遊覽，能增進會員對美國、加拿大的了解，並藉此增進會員之間的友誼。

本報美加旅行團
十五日截止報名

【本報訊】本報美加旅行團，為配合「美國加拿大遊覽團」的行程，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團由本報主辦，為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。本報表示，希望透過是次遊覽，能為讀者提供一個高質量的旅遊機會，並藉此增進讀者對美國、加拿大的了解。



【本報訊】美國加拿大旅遊公司主辦的「美國加拿大遊覽團」，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。美國加拿大旅遊公司表示，希望透過是次遊覽，能為參加者提供一個高質量的旅遊機會，並藉此增進參加者對美國、加拿大的了解。



【本報訊】美國加拿大旅遊公司主辦的「美國加拿大遊覽團」，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。美國加拿大旅遊公司表示，希望透過是次遊覽，能為參加者提供一個高質量的旅遊機會，並藉此增進參加者對美國、加拿大的了解。

華僑日報及美航公司主辦
美國加拿大遊覽團

【本報訊】華僑日報及美航公司主辦的「美國加拿大遊覽團」，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。華僑日報及美航公司表示，希望透過是次遊覽，能為參加者提供一個高質量的旅遊機會，並藉此增進參加者對美國、加拿大的了解。

定期八月八日出發

【本報訊】定期八月八日出發的「美國加拿大遊覽團」，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。本報表示，希望透過是次遊覽，能為參加者提供一個高質量的旅遊機會，並藉此增進參加者對美國、加拿大的了解。



【本報訊】美國加拿大旅遊公司主辦的「美國加拿大遊覽團」，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。美國加拿大旅遊公司表示，希望透過是次遊覽，能為參加者提供一個高質量的旅遊機會，並藉此增進參加者對美國、加拿大的了解。



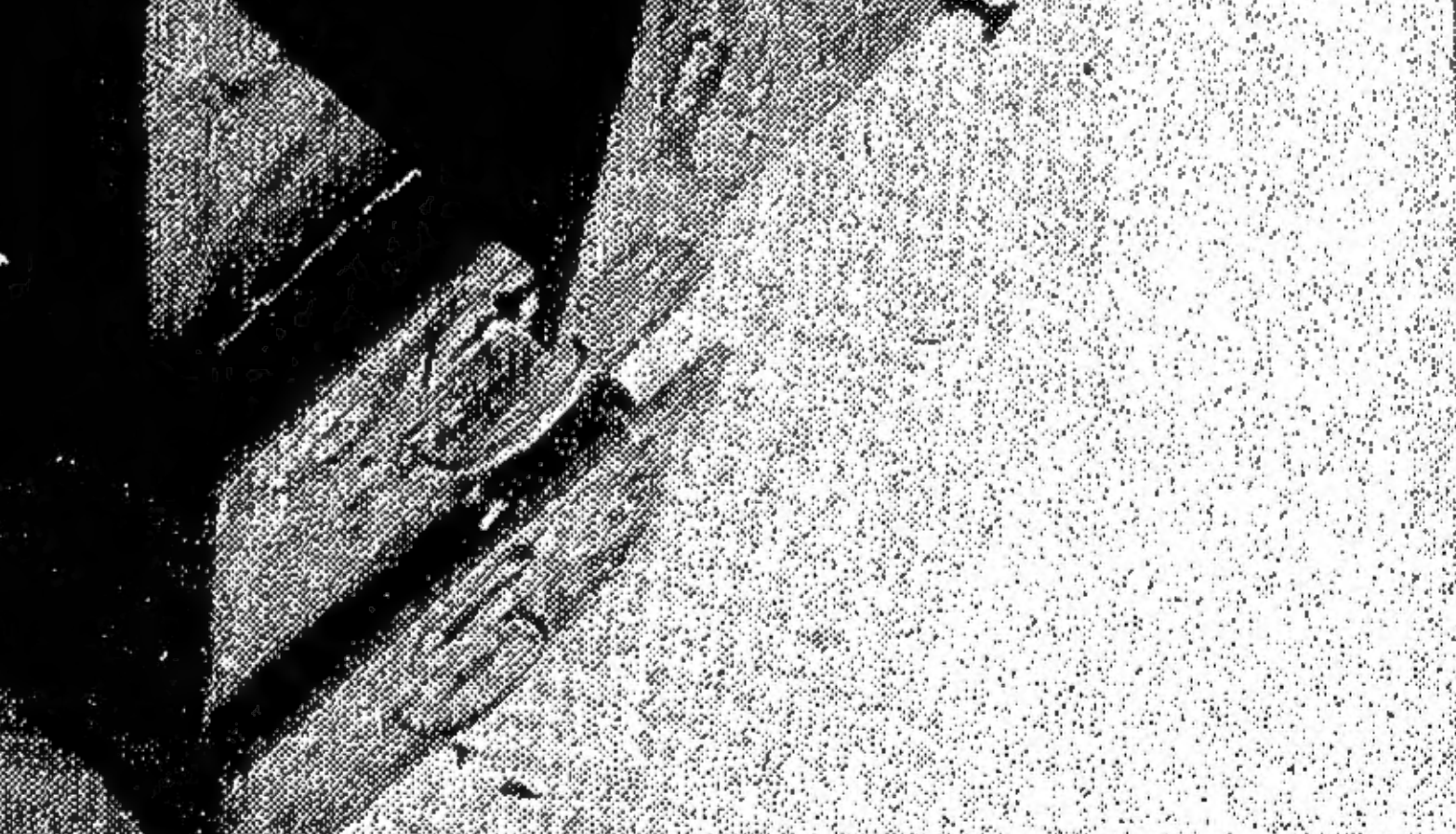
【本報訊】美國加拿大旅遊公司主辦的「美國加拿大遊覽團」，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。美國加拿大旅遊公司表示，希望透過是次遊覽，能為參加者提供一個高質量的旅遊機會，並藉此增進參加者對美國、加拿大的了解。

防止癆病，人人有責

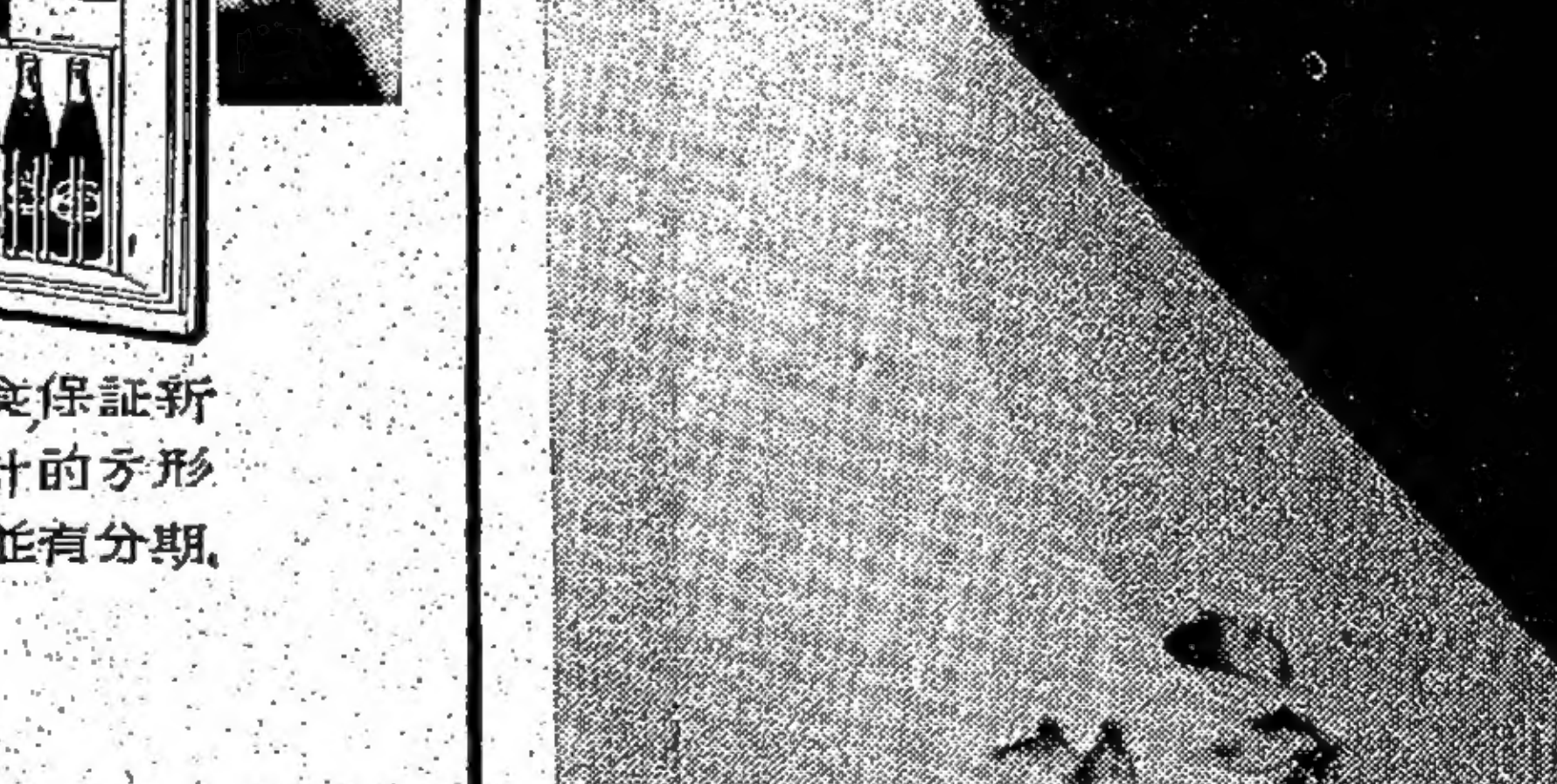
【本報訊】防止癆病，人人有責。衛生局呼籲市民，應注意個人衛生，並定期接種疫苗，以預防癆病的發生。衛生局表示，癆病是一種傳染性強、危害健康的疾病，市民應提高警惕，並採取必要的預防措施。

收費廉宜既可欣賞風光復便探親

【本報訊】收費廉宜既可欣賞風光復便探親。本報介紹了一個位於美國、加拿大的旅遊勝地，環境優美，風景宜人，是探親、旅遊的好去處。本報表示，該勝地收費低廉，交通便利，是市民旅遊、探親的理想選擇。



【本報訊】美國加拿大旅遊公司主辦的「美國加拿大遊覽團」，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。美國加拿大旅遊公司表示，希望透過是次遊覽，能為參加者提供一個高質量的旅遊機會，並藉此增進參加者對美國、加拿大的了解。



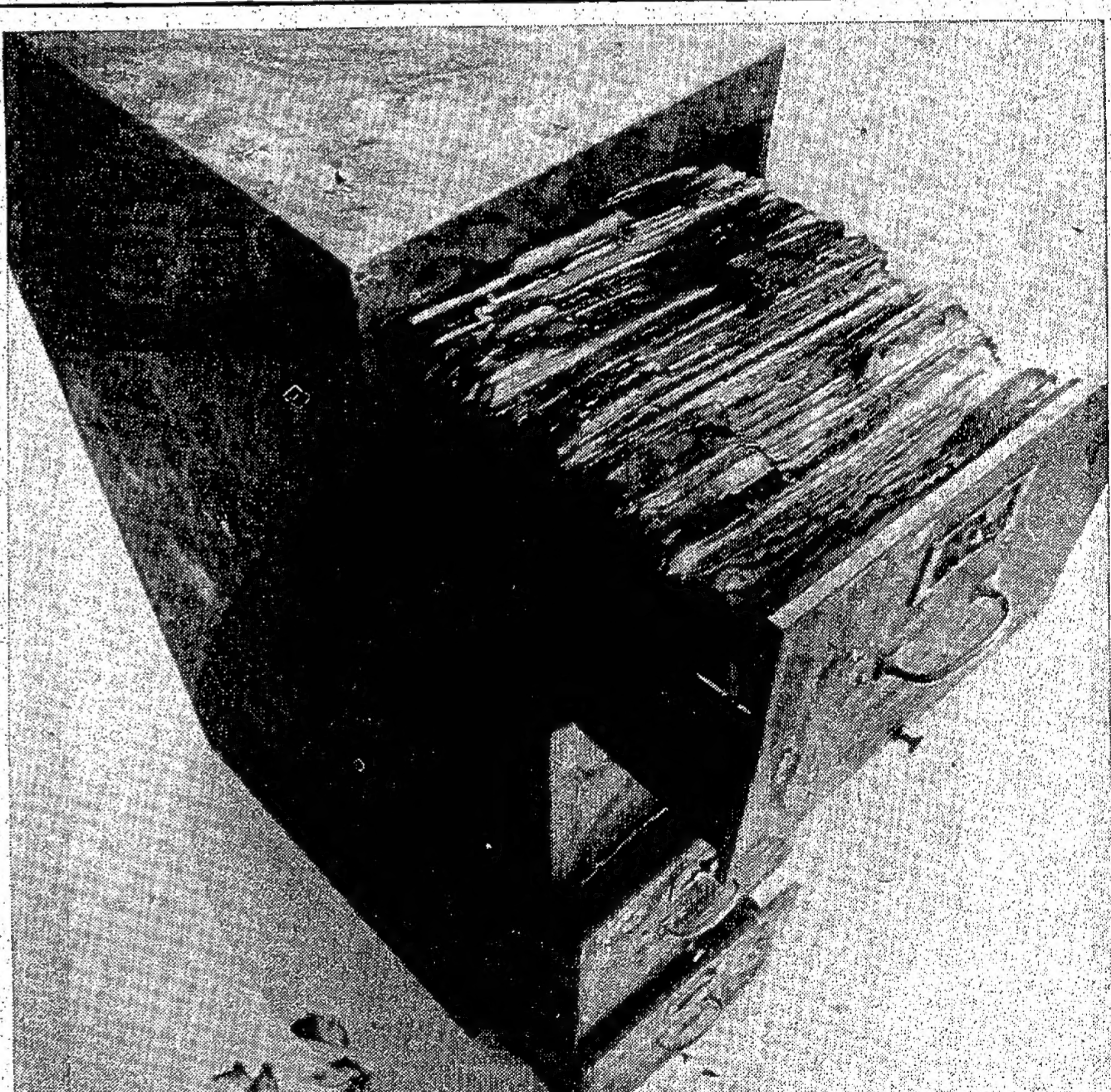
【本報訊】美國加拿大旅遊公司主辦的「美國加拿大遊覽團」，將於八月八日（星期日）出發。是次遊覽團為期三週，將前往美國、加拿大等地旅遊。美國加拿大旅遊公司表示，希望透過是次遊覽，能為參加者提供一個高質量的旅遊機會，並藉此增進參加者對美國、加拿大的了解。

天又熱餸又貴

【本報訊】天又熱餸又貴。隨著天氣轉熱，市民對涼爽、解渴的飲品需求大增。本報介紹了一些價格合理、品質優良的飲品，供市民參考。本報表示，這些飲品不僅價格公道，而且味道鮮美，是消暑解渴的好選擇。

日立牌雪櫃

【本報訊】日立牌雪櫃。日立牌雪櫃以其品質優良、性能卓越而著稱。本報介紹了日立牌雪櫃的各種型號，包括雙門、三門、四門等。本報表示，日立牌雪櫃不僅外觀美觀，而且節能環保，是家庭、商業場所的理想選擇。



柯達顯微菲林 永保文件安全。柯達顯微菲林具有高分辨率、高對比度等優點，能清晰記錄文件內容。本報介紹了柯達顯微菲林的各種型號，包括A、B、C等。本報表示，柯達顯微菲林不僅記錄清晰，而且保存時間長，是文件記錄、存檔的理想選擇。

柯達顯微菲林 永保文件安全

文件檔案，任君如何保管，也有意外遺失或損壞之可能。用柯達顯微菲林將文件記錄下來，既安全而又省錢，一次可拍得兩卷影片，一卷供隨時參攷之用，另一卷作存底保管之用。柯達顯微菲林系統確能確保文件的萬全方法。柯達顯微菲林給予雙重保障，在你使用時，紀錄永存「檔案」，檢閱極為快捷方便，省時，時佔地少。採用柯達顯微菲林保存文件最安全，最簡便。請與柯達代表接洽。

姓名：_____
地址：_____
欲參閱用法示範或索取詳細資料，請洽本公司營業代表或函索。
柯達（遠東）有限公司
香港亞細亞街十號 電話：H-235041

日立牌雪櫃 HITACHI

香港日立有限公司

柯士甸道132-134號二樓 電話：K-675795, 675530。
陳列室：窩打老道70號地下 電話：K-301479 服務部電話：K-674371, H-736705。
港九澳各大電器行雪櫃行均售

R-2060型	R-2090型	R-2120型	R-2140型	R-2151型	R-2171型	R-4270型	R-4440型
HK\$ 420.00	HK\$ 640.00	HK\$ 795.00	HK\$ 850.00	HK\$ 880.00	HK\$ 950.00	HK\$ 1,350.00	HK\$ 2,600.00

請留意收睇日立牌特約播映之精彩電視節目

RTV 步步高陞 每星期二晚9時至9時半

嚟子之歌 每星期日晚9時至9時半

本港新聞

港大工科學生教導 英中會考籌公益金

【本報訊】香港大學工程學院學生會，為籌募英中會考公益金，特於本月廿六日（星期日）下午二時至四時，在該院禮堂舉行籌款晚宴。當晚筵開五十餘席，賓客雲集，場面熱鬧。該會主席陳樹安在致辭時，勉勵同學踴躍參加，以支持這項公益事業。

工業總會技術董事陳樹安演講 香港紡織品質標準

【本報訊】一九九九年香港紡織品質標準，由工業總會技術董事陳樹安，於本月廿六日（星期日）下午二時至四時，在該會禮堂舉行演講。陳氏在演講中，介紹了香港紡織品質標準的現狀及未來發展，並強調了品質標準對提高產品競爭力及國際貿易的重要性。

汪石羊講旅行攝影 賴恬昌講校外課程

【本報訊】香港教育學院昨日（廿六日）邀請了汪石羊及賴恬昌兩位專家，分別就「旅行攝影」及「校外課程」兩個專題進行演講。汪氏在演講中，分享了其豐富的旅行攝影經驗，並介紹了如何利用相機捕捉生活中的美好瞬間。賴氏則介紹了學院提供的各種校外課程，包括文化、藝術及體育等領域，以滿足學生的不同需求。



大陸學生的心聲 許曉成有著作出版

【本報訊】許曉成，現年廿二歲，是來自中國大陸的留學生。他最近出版了一本名為《大陸學生的心聲》的著作，記錄了他在海外求學期間的所思所想。該書內容豐富，涵蓋了學習、生活、文化差異等多個方面，引起了廣大留學生的共鳴。

金劍隊漫遊塔門 到海下海浴消暑

【本報訊】金劍隊將於本月廿七日（星期日）下午二時，由塔門出發，前往海下海浴消暑。該隊成員表示，海下是一個風景優美的度假勝地，空氣清新，環境宜人，是消暑解熱的好去處。

勵新洋行設酒會 歡迎飛利浦董事長

【本報訊】勵新洋行將於本月廿七日（星期日）下午二時，在該行禮堂舉行酒會，歡迎飛利浦公司董事長蒞臨。飛利浦公司董事長在致辭時，對勵新洋行在業務上的支持表示感謝，並表示雙方將繼續加強合作，共同發展。



百事有寶 高潮迭起 鑽石巨獎三人齊中

【本報訊】百事有寶抽獎活動，於本月廿六日（星期日）下午二時，在該行禮堂舉行。當晚抽獎結果揭曉，共有三人中獎，分別獲得一萬元、五千元及一千元獎金。抽獎活動吸引了眾多市民參加，場面熱鬧。

吳逸之昨考察 飛星考察業務

【本報訊】飛星公司總經理吳逸之，於昨日（廿六日）考察了該公司在香港的業務。吳氏在考察過程中，與公司員工進行了交流，並對公司的業務發展表示滿意。他表示，飛星公司將繼續努力，為客戶提供優質的服務。

免費班今招生 露華濃美容班

【本報訊】露華濃美容班，將於本月廿七日（星期日）下午二時，在該行禮堂舉行招生。該班為免費班，歡迎各界人士參加。課程內容包括化妝技巧、皮膚護理等，由專業人士授課，保證學有所獲。

刁陀蠟式太子型表 固若銀庫

TUDOR

售價雖稍昂貴，實物有所值

刁陀蠟式太子型表之表壳，乃由整塊金或鋼彫琢而成，故無縫口，光滑而穩固，並保機件保持高度準確耐用，此乃瑞士勞力士表廠之傑作。

勞力士（香港）有限公司 聯邦大廈二十樓
勞力士服務部 聯邦大廈地下 電話：H-247031

不論在任何地區 均可委託 依美利空運社 運輸貨物

依美利空運社隨時為閣下服務

依美利空運社擁有辦事處百餘個，遍佈世界各地，均僱用當地人士服務。

將貨物迅速運抵目的地，對於商業上有莫大影響，服務於依美利空運社之當地僱員，能明瞭當地的辦事手續，他們知道怎樣避免報關手續上不必要的阻滯。他們知道怎樣與本地商人聯繫，協助供應商推銷商品。

依美利空運社之當地僱員，不獨熟悉當地法例，而且知道怎樣與當地官員合作，以免該等法例延誤閣下貨物之運輸，閣下不必煩從空中運輸所耗之時間而費於陸地之上。

當閣下委託依美利空運社的時候，得與本社世界各辦事處聯絡，能使閣下之貨物由裝箱以至卸貨程序迅速進行，請即嘗試委託本社服務，必能獲效，無任歡迎。

EMERY AIR FREIGHT

香港機場貨運大廈 TEL. K829563 K829573 K829686 K8297255

一零八人奏捷

[illegible][illegible][illegible]

三三葉嘉年 (一B)
三三葉嘉年 (二B)
三三葉嘉年 (三B)
三三葉嘉年 (四B)
三三葉嘉年 (五B)
三三葉嘉年 (六B)
三三葉嘉年 (七B)
三三葉嘉年 (八B)
三三葉嘉年 (九B)
三三葉嘉年 (十B)
三三葉嘉年 (十一B)
三三葉嘉年 (十二B)
三三葉嘉年 (十三B)
三三葉嘉年 (十四B)
三三葉嘉年 (十五B)
三三葉嘉年 (十六B)
三三葉嘉年 (十七B)
三三葉嘉年 (十八B)
三三葉嘉年 (十九B)
三三葉嘉年 (二十B)

三三三影戲棚 (一) (B)
三八三三戲棚 (一) (B)
三八七三新戲棚 (一) (B)
四二六英映如 (一) (B)
四四四南錦記 (一) (B)
〇〇〇派寶輝 (一) (A)
一〇七寶輝輝 (一) (A)
二三七寶輝輝 (一) (B)
四六隨陣 (一) (B)
八八七隨陣 (一) (B)
〇〇五劉芳芳 (一) (B)

[illegible]

香港公民協會作此提出
(特訊)香港公民協會助理秘書級職員李啓勳，昨日指責教育當局，委派親學官巡視私立學校，其間變賣及冒稱私校，並指其不負責任，植私立學校能繼續存在，不宜首先採取禁閉政策，而應設法改善，協會所存在的困難，於前兩週撥款改善，協會所存在的困難，於前兩週撥款改善，協會所存在的困難，於前兩週撥款改善。

[illegible]

數增加一倍

(港訊) 香港大專同學會籌辦多項暑期活動，俾各同學參加，現情形如下：

一、社會調查：為明瞭新學期少年之動向，特派員及隨同，藉此機會提出一般學期之諮詢及需要，大事間受會屬下之社會服務組。

二、工作營：八月三日至七月八日共十次學生。

劃增設
康樂中心
人能適當運用閒暇
該會董事又稱：全
一所中心之活動均包
有體育、智育、德育及
勞育，且能使成人能正
當運用其閒暇，及養成
正確之生活觀。

德國名廠
理想牌
新型複印機

結構——堅巧

IDEAL



總代理：
致生公司

價格
廉宜

優良



總行：香港中環德輔道中七七八號
電話：二二五〇九一、一〇二
分行：九龍彌敦道七七八號
電話：八〇三一、四六



校址 考期 班級
電 香 七 中 小

[illegible]

SARY GIRLS' COLLEGE
玫瑰女書院
秋季學期申請入學通告
英文中學部一至中五會考班 (F.1
英文小學部小一至小六 (P.1-P.6)
部份學額接受申請, 可于即日起到本校
請資格, 並于指定日期參加入學試。
香港堅道九十七號。
電話: H 244787, H 244450

ROSE
玫瑰
有關
本校
一F.5)
各級有專
領取申請
校址：名
電話：上

院

.....
園

(部保滋會考)

十時
 (近南門街)



丁堡書
 現辦英文小學暨幼稚
 1—F.5, F.6(F.5學生全
 1—P.6
 1(低班)—K2(高班)
 月十七日(星期日)上午
 龍深水埗基陸街190號(基
 07895, 812555

愛

本年屆

英文中學 F
英文小學 P
英文幼稚園 K
試期：七
校址：九
電話：8

季男女新生
文書院

八日(星期六)上午九時
 電話(FORM 1-5)
 二一九一三三號
 二五九〇・二五二八二
 林樹銓 校長・陸永熾

培中英文書院

招考秋季始業男女新生
校址：香港堅道十一號 電話：H 二四〇五六四
班級：中學一至五年級 (F.I-F.5)
報名：自即日起至九月十日止。
詳情請向本校索取簡章。

AMMAR COLLEGE

報名：每日上午九時至下午四時
入學試：七月九日（星期四）下午二時（F. J. F. 4）

校長：黃少明
副校長：容宜燕

校監：易德明

香港銅鑼灣寧道（銅鑼灣裁判署對面）

文法英書院


招考英文中小學各級男女新生
考試日期：七月十一日（星期六）

電話：日七一九八三三

監督兼校長：鄭 或

靜宜女子中學招生

概況：本校承沈西樞君辦，在美國林校舍，全部標準建築，設有完備之理化實驗室，圖書室，音樂室，以及留美同學之教方針，為

[illegible]

達成英文夜中學

擴班招生

校址東區：銅鑼灣電器道36號裁判署對面
中國：堅道143號

新擴班級：F1四班（東、中區各兩班）
F2兩班（東、中區各一班）

學費：二十元
考試日期：七月十日
開課日期：八月五日
上課時間：星期一至星期六下午二時至九時卅分
附註：F3至F5尚有餘額隨到隨考

英文部：P5-P6
F1-F4 幼稚園高初班
中文部：小一至小六
中一、二 幼稚園高初班
報名：即日起假期照常辦公 電話六〇五七九二 六〇五七三三
校址：香港新界沙田大埔太和街九號A一室加設夜校一 試聘經驗教師
英、國、文、夜、校、同、時、招、生 監督兼校長：陳陞鵬

教會
 聖若瑟望英文書院
 招考一九七〇—七一年男女新生
 班級：P-1-E3
 小學 P-1-P6
 幼稚園高低班
 校址：紅磡九廣鐵路地段、電話：637159
 男女校：九龍城太子道三五六至三六〇號、電話：827879
 小學：秀竹園道十一至十三號電話：836722

利瑪竇書院
港島設立分校及九龍擴校

簡介：本校為香港區主教府所承認之天主教學校，中區分男生部、女生部，另設小學部。有關本校之組織及近況等資料，詳見天主教出版之「香港天主教手冊」，可資參考。本校校董會因鑒於本校九龍各分校學生數八千餘人中，而雷

班級：英文中學 英中一至大專預科高級班
 英文中學 英小一至英小六暨幼稚園高初班
 中文中學 中一至大專預科班
 中文小學 小一至小六暨幼稚園高初班
 報名地點：香港 西營盤第三街一〇三號
 九龍 九龍第一校：深水埗海墘街一四五至一四九號
 九龍第二校：尖沙咀山景道五號及十八號
 九龍第三校：深水埗大埔道七號及鴨寮街廿八至三十六號
 詢問電話：K-813010 H-432724

崇文英文書院
招上下午校中一至中五(舊考班)小四至小六新生
校址：北角萊佛士北角官立小學左鄰 電話：六三三五一
北角滄華道九十六至九十八號 電話：七〇〇四九八
考試：七月十二日(星期日)上午九時 即日開始報名

南海紡織股份有限公司附設
南海英文書院
招考學雜宿費全免男工書生

本校簡介
校，學期，課程，工讀學，班
（一）本校爲一工讀學班
級，P一至P五（含夜班）
格，年滿十六歲，身體強健，凡投考
者，學期，課程，工讀學，班

文中學相繼。是猶合家庭經濟頗有裨自力養成
學藝之青年。舉修費全免外。並有工資助入。
可維持個人生活及貼補家庭。(二)賡續精研
學生。設有動機班、勤工參加及晚修班等。
(三)設備完善。除可參加及中學會考外。
(四)本校由一九六八年度起(加資費)。本公司
并可量才升級。

附設

南**海英文專修學校**

男女工學生

招考免費超齡

青年。舉修宿舍。本校專授合超額有志進修英文課程之男女失學
青年。舉修宿舍。半年工學收入。以半年時間完畢。

考試日期：七月一日(星期日)上午九時至十二時
地點：亞答街一號本坡九龍半島
報名手續：(一)填妥下列表格函索或面議
寄本公司(二)本坡銀幣十元付五元
本公司(三)交回原稿(四)錄取生
(乙)報名表填妥後將交本校
(丙)截止日期：七月十四日

[illegible]

報名 幼班開始、初級。
如日開始至考試前一
日截止須攜帶成績表及相片二張
考試 七月十七日（星期五）上午九時
地址 中環香港皇后大道中三十三號 電話：五四三七〇七
附註 中六則俟會考成績公佈後開始接受申請

北角培中英文書院

招生

一、本校定七月十七日（星期五）上午九時舉行新入學試驗，招考一至中四各級新生（中五不新生）即日開始報名。

二、考生須親自到校填寫入學申請表，並備照片二
校址：北角名園西街

電話：七〇三三八六 七一一四〇

校長：楊德儀



柳存仁教授批評本港中文教學 教材與學習重點均有毛病

【本報訊】柳存仁教授日前在「中文教育研討會」上，對本港中文教學的教材與學習重點，均有嚴重的批評。他指出，目前的教材，多偏重於文法與語法的教學，而忽略了對學生中文能力的培養。他認為，學生在學習中文時，應以理解與應用為重點，而非死記硬背。他並建議，教材應多加入一些生活化的內容，以激發學生的學習興趣。

柳教授指出，目前的教材，多偏重於文法與語法的教學，而忽略了對學生中文能力的培養。他認為，學生在學習中文時，應以理解與應用為重點，而非死記硬背。他並建議，教材應多加入一些生活化的內容，以激發學生的學習興趣。

定本月十五日舉行 考試時間各校略有不同 考生須携同校 方發予之函件及其他有要之文件文具到

【本報訊】定於本月十五日舉行的考試，各校考試時間略有不同。考生須携同校方發予之函件及其他有要之文件文具到。考試內容包括中文、英文、數學及常識等科目。考生應於考試前一日到達考場，並遵守考試規則。

舉行畢業典禮 僑商會及僑團慶祝

【本報訊】僑商會及僑團將於近日舉行畢業典禮，慶祝學生完成學業。典禮將邀請多位嘉賓出席，並頒發畢業證書。典禮後將舉行慶祝活動，包括聚餐及遊藝表演等。



羅師家政專修班
歡迎校外人士參觀

【本報訊】羅師家政專修班，歡迎校外人士參觀。該班提供多種家政課程，包括烹飪、縫紉及家居管理等。課程由資深老師授課，設備齊全，收費合理。歡迎各界人士踴躍參加。

【本報訊】中英數暑期作業，根據最新課程綱要編訂。該作業旨在鞏固學生在學期間所學之知識，並培養其獨立思考及解決問題的能力。作業內容涵蓋中文、英文、數學及常識等科目。

【本報訊】大夏大學校友會，選出本屆新職員。該會將於近日舉行會員大會，選出新一屆的幹事。新職員將負責處理校友會的日常事務，並加強與校友的聯繫。

市區觀光 小童會合暑期活動

【本報訊】市區觀光，小童會合暑期活動。該活動旨在讓小童了解市區的歷史及文化，並增進他們對家鄉的歸屬感。活動內容包括參觀名勝古蹟、博物館及參加手工藝製作等。

如何加強中國 語文教育

【本報訊】如何加強中國語文教育，並論國語比較研究。文章探討了當前國語教育的現狀及存在的問題，並提出了一些改進建議。文章認為，應加強對國語教育的重視，並提高教學質量。

CAINEWAY ENGLISH COLLEGE
堅威英文書院
一招考全日班男女新生
班級：英文中學一至五年級 (FORM 1-5)
報名：由即日起，每日上午九時至下午四時，請携備照片兩張，及原校成績表。
試期：一九七〇年七月十一日 (本星期六) 上午十時。
制度：(A) 全日授課，並規定學生在校自修功課一小時，各科教師留校輔導。
(B) 英語科採用 TUTORIAL SYSTEM，分每班為四小組，各組均由歐籍教師以座談式會話，及口授作文，個別訓練學生多種多端，及即時構思寫作之能力。
師資：全部聘請港大、中大、師範學院、及歐美籍之有經驗教師任教，督教嚴格。
校舍：本校自建新校舍，有標準課室四十五間，並有實驗室、地理室、及其他各科之示範室等，設備齊全，校舍環境幽雅，交通便利，乘搭 3 號、12 號、及 23 號巴士，可直達校門。
校址：香港堅道 128-132 號
電話：H 245593 H 245589

校名	招考年級	考試日期	校址	校長
德明中學	中一至中六	七月九日	九龍彌敦道	鄧潤才
領東中學	中一至中六	七月九日	九龍彌敦道	陳劍科
大同中學	中一至中六	七月九日	九龍彌敦道	古茂建
永康中學	中一至中六	七月九日	九龍彌敦道	徐蕙儀
西南中學	中一至中六	七月九日	九龍彌敦道	張海清
仿林中學	中一至中六	七月九日	九龍彌敦道	陳仿林
同濟中學	中一至中六	七月九日	九龍彌敦道	陸子麟
東方中學	中一至中六	七月九日	九龍彌敦道	陸子麟
珠海中學	中一至中六	七月九日	九龍彌敦道	陸子麟

港九高中學校招生聯合廣告
主：樂道英文中學
副：樂道英文中學
校址：九龍彌敦道
電話：H 245593 H 245589

東南無線電專科招生
校址：九龍彌敦道
電話：H 245593 H 245589

孔聖堂中學暨幼稚園招生
校址：九龍彌敦道
電話：H 245593 H 245589

政府津貼小學招生
校址：九龍彌敦道
電話：H 245593 H 245589

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE
聖瑪加利女書院
英文中學、小學招生通告
班級：英文中學部 F.1 至 F.5 (會考班)
英文小學部 P.1 至 P.6
報名：由即日起 (入學試日期在校內公佈)
校址：香港：薄扶林道保德街33至39號 (近大學堂) 電話：472665
九龍：1. 九龍彌敦道118至120號 (近聖德肋撒天主堂) 電話：823431
2. 九龍彌敦道229至231號 電話：64748
3. 九龍彌敦道105號 電話：826603

香港商業專科學校
暑期特別班 (七月十日開課)
英文、會計、打字、速記
校址：九龍彌敦道
電話：H 245593 H 245589

東華三院主席兼校監李東海
校址：九龍彌敦道
電話：H 245593 H 245589

聖光堂小學暨幼稚園招生
校址：九龍彌敦道
電話：H 245593 H 245589

● 童話 ●

一個皮袋

從前有個寡婦，她有一
個皮袋，裏面裝滿金銀，
留下一個兒子，他長大後，

美琪。

作，後來還穿到皮袋，她立刻背著他回家，在途中遇到周和平，他們都是來搶劫張貴他們的繩子解開，因為張貴把他們綁了七年，三女兒立刻交還，周和平也告訴她，叫她到周家探探，用繩子打兩下石硯，便何以救出兩個姊妹，三姊妹依樣去做，果然將繩子脫起身來，都一同回家去。

康樂家庭



一政府近年對小兒腦發育政策，是注重小兒腦發展。

九龍婦女福利會李淑純念學校昨舉行籌款晚宴，右為九龍婦女會主席李作耀夫人致詞。下圖為李作耀夫人致詞。

畢業證書
詞，左上角爲高級教育會秘書處啟
處，左下角爲高級教育會秘書處啟
處。 (本報

天時暑
莫如凍
韓美頓昨
中心示範三
由英到港之著名燕
任館手歐英頓女士於本
星期(七月七日)星期五
至七月十日星期五下午
三時至四時)在雲梯樓
登公司於德輔道中聯邦
大廈二樓用戶中心主持

幼之檸檬皮及汁。(六)打蛋白至厚起，加幼糖。(七)放蛋糖霜在批面，撒少許幼糖，放好，冷十五至二十分鐘。

甘西東監

生果一磅，蛋白忌廉四份一品脫，忌廉四女青學少部

香果忌廉

碎機磨生果，(二)加
蛋白忌廉及忌廉，用
中等速度磨(三)以忌
廉階級。

從前有個寡婦，她有一
，留下一個裏面裝滿金銀
，皮袋被一個老丐婦偷

蕭長大大，女兒不願
氣，她帶兩袋米，走
了。她的生活就很清
淡。當她丈夫死
了，她嫁給她。但有一
天，她用稻草打兩下石塊，便以激出兩個姊妹。
三姊妹洗淨去做，果然姊妹都爬起身來，帶她一
同回家去。

政府

楊

炳紀念
每五
育教

「政府近年對小學教育政策，是有偉小規模變
弱其舊，也設有認可額額，故與新教育目標之
相，並不很遠。」這是高級教育委員會於昨（昨
七）日午在九龍路，為李炳紀念學校舉行十周年
典禮中所提出的。該校屆滿學生上午，並有一百

A black and white photograph of a person, possibly a woman, standing in a room. She is wearing a dark, patterned garment. The room has a striped rug and a patterned wall. The image is grainy and has a high-contrast, almost abstract quality.

熱暑如
品凍如
用煙電在昨頓美
製品凍欸三範示
三時至四時在常排
燈公司於德輔道中靜
大廈二樓用戶中心專
案征示範，用一個日立
牌雪櫃各式凍品
甜酒凍糕，香忌忌廉及
檸檬批。

酒八份一品脫，糖果一
罐。

過夜滑蛋糕，些利
甜酒凍糕

散少許幼糖，放好，
冷十五至二十分鐘。

女青學少部

暑期游泳組

銀樂隊立

香港基督教女青年會

招新員
接受參加申請

分一品脫，(一)用磨碎機磨生果，(二)加蛋白、蔗糖及急凍(三)以足等速度磨。

酒八份一品脫，糖果一
罐。

過夜滑蛋糕，些利
甜酒凍糕

散少許幼糖，放好，
冷十五至二十分鐘。

女青學少部

暑期游泳組

銀樂隊立

香港基督教女青年會

招新員
接受參加申請

分一品脫，(一)用磨碎機磨生果，(二)加蛋白、蔗糖及急凍(三)以足等速度磨。



太古萬流輪

由高雄來港將於十二抵埠
十五開比士利士利雪梨墨林

芝本港抵日十

美煤大量運日
首批運抵洛港

美煤大量運日
首批運抵洛港

美煤大量運日
首批運抵洛港

興隆丸

興隆丸
興隆丸

興隆丸
興隆丸

渣拿加地

十一抵港
十三開羅省溫哥華

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

渣拿加地
渣拿加地

A black and white line drawing of the front of a steamship. The ship is moving towards the viewer, with its bow visible. A large, dark funnel is positioned in the center of the bow, with smoke rising from it. The ship's hull is dark, and the water is represented by simple wavy lines.

辦美國澳洲新航綫

國際小姐抵港遊覽

(特訊)一九七〇年
品後，原輪離港現在於
本日下午十五時分
返抵本港。

後，已於六日乘英航機
抵本港。

國為加統代表馬素
仕在岸迎抽獎後將
機票贈給獲獎者索
取文小姐。

幸運抽獎中機票

[illegible]

東亞
空公司
中小組
人，應
航機上
，接受
訓練上

[illegible]

總公司香港於仁行三樓電話H223181-5
 機務部：H 228293, H235898, H221519.

在曼谷、星加坡、 香港、仰光	庇能、巴生港、 (到)	加爾各答、 (開)
莫利哈美利 Manoleoverett	泊八廿五道	七月八日
新得昌美利 Johnoverett	七月十日	七月十六日
在檳城、橫濱、 吉隆坡、大阪、神戶、釜山		
印尼哈美利 Tamuraoverett	七月九日	七月十日
莫利哈美利 Makoverett	七月廿二日	七月廿三日
利美哈美利 Ramoverett	七月廿二日	七月廿一日
★(不經檳城及釜山)		
在星加坡、耶加達、 泗水、三寶壟、巨港、 庇能巴生港		
莫利哈美利 Peraoverett	泊八三十一	七月八日
印尼哈美利 Tamuraoverett	八月二日	八月三日
在吉隆坡及波斯亞、印度各埠(★不經星加坡)		
船名 Star Aldebaran	七月九日	七月十日
船名 Star Thal	七月廿六日	七月廿七日
在仰光、大阪、 名古屋、橫濱		
船名 Star Bellatrix	泊八三十四	七月七日
船名 Star Arcturus	七月十四日	七月十五日
當備貨箱及坡排爲客服務		
在星加坡、西羅國、 亞拉士加蘭	朗奴路、蔴坡、 七月廿五日	蓬金蘭、 七月廿六日
美網船 America Mail	八月二日	八月三日
在 孟買、愛得力、 新加坡、士	蘭隆隆、比利士沙、 七月廿一日	比利士沙、 七月廿三日

七 華 七

（最新型客貨輪時速十二哩有奇機位統艙客免上痘山）

大寶山
M.S. TAIPSOOSHAN
直透新加坡、庇能

本期：即日發貨（泊A區包）
九日下午一時發客四時開行
下期：七月廿二日發貨
七月廿四日開行

華新
M.S. VIRGINIA
直往大南、西貢、新港

七月十日落貨
七月十二日午開行

大華山
M.R. TAIWASHAN
直透曼谷

七月十二日發貨
七月十四日午開行

客惠顧請到干諾道西二十四號二樓
公司接洽事項 電話：H-48026（5線）
電報：H-445512 客務部：H-441381

美邦輪船公司總代理
電話：式式六〇八一至式

華通運貨部：永華企業有限公司

寄港恆生銀行大廈一樓(一)至二號

電話：貳貳貳〇四四至六

DON ANTONIO

唐安東尼輪 七月十三日開行
往：緬省、紐約、波士頓、費城、波納麼、
日本、巴拿馬

PHIL. PRESIDENT QUEZON

奎松總統輪 八月三日開行
往：緬省、紐約、波士頓、費城、波納麼、
日本、巴拿馬

由羅省、舊金山、直航快輪

PHIL. PRESIDENT QUIZON

奎松總統輪 七月十八日抵港

PHIL. PRESIDENT ROXAS

羅哈士總統輪 七月十三日由羅省開
七月十五由舊金山開
八月一日抵港

PHILIPPINE

菲列濱輪 七月廿一日由羅省開
七月廿三日由舊金山開
八月八日抵港

(西 名)	(何處來)	(日期)
TARETOMO MARU	日本	八
PLEIAO	上海	八

姓名	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
武友九	TARETOMO MARU	日本	八日	方華林
比士由士	PLETAO	上海	八日	海津
保沙高士	BOSNA	新加坡	八日	日華三
萬利高士	MYOKO MARU	日本	八日	大崎三
萬利高士	MANOLOWERETT	日本	八日	大崎三
普路德西	PROTESILAUS	日本	八日	大崎三
德統	PRESIDENT	馬尼拉	八日	大崎三
德山丸	HARUNASAN MARU	日本	八日	大崎三
德山丸	SEIKO MARU	日本	八日	大崎三
興通丸	KORYU MARU	日本	八日	大崎三
三寶瓏	SEMARANG MARU	日本	八日	大崎三
東光丸	TUNG CHING	日本	八日	大崎三
東光丸	KIKO MARU	日本	八日	大崎三
德安	TAI PING	英國	八日	大崎三
德安	BENGLOE	英國	八日	大崎三
德安	DON ANTONIO	英國	八日	大崎三
德安	LIVENZA	意大利	八日	大崎三
德安	LINBLANA	馬尼拉	八日	大崎三
德安	YAMANOBU MARU	日本	八日	大崎三
德安	ONSHUN	日本	八日	大崎三
德安	CHOKO MARU	日本	八日	大崎三
德安	ISHINOMARI MARU	日本	八日	大崎三
德安	HAI LONG	西貢	八日	大崎三
德安	VIRGINIA	英國	八日	大崎三
德安	ALLAKMON BREEZE	新加坡	八日	大崎三
德安	HUI LEE	沙巴	八日	大崎三
德安	TAILUNGSHAN	沙巴	八日	大崎三
德安	PALATINO	日本	八日	大崎三
德安	PANJANAD	日本	八日	大崎三
德安	KERUELEN	日本	八日	大崎三
德安	PRES. MCKINLEY	美國	八日	大崎三
德安	CUBA MARU	英國	八日	大崎三
德安	LINDA JR	英國	八日	大崎三
德安	MONGUGAY	英國	八日	大崎三
德安	TAMURA EVERETT	新加坡	八日	大崎三
德安	ARIANA MARZ	新加坡	八日	大崎三
德安	TRICOLOR	日本	八日	大崎三
德安	AWOBASAN MARU	日本	八日	大崎三
德安	GLENNILAS	英國	八日	大崎三
德安	PIONEER COMMENDER	紐約	八日	大崎三
德安	SINGGORS	印度	八日	大崎三
德安	STAR ALDEBARAN	日本	八日	大崎三
德安	RYOTAI DEBAR	日本	八日	大崎三
德安	KOTA SELAMAT	中國	八日	大崎三
德安	RAS MAERSE	日本	八日	大崎三
德安	DAIWA MARU	日本	八日	大崎三
德安	COLORADO	美國	八日	大崎三
德安	SEIA MARU	美國	八日	大崎三
德安	ARYA FBY	美國	八日	大崎三
德安	MARATHA ENVOY	美國	八日	大崎三
德安	MITHKA MARU	日本	八日	大崎三
德安	KALAHARU	日本	八日	大崎三
德安	JESPER MAERSE	日本	八日	大崎三
德安	EASTERN HONOUR	日本	八日	大崎三
德安	HIRADO	歐洲	八日	大崎三
德安	H.K. KRACE	美國	八日	大崎三
德安	SUMTA MARIA	馬尼拉	八日	大崎三
德安	SUMIDA MARU	日本	八日	大崎三
德安	TIPONDOK	日本	八日	大崎三
德安	SANTA MARIA	馬尼拉	八日	大崎三
德安	S.A. ALPHEN	馬尼拉	八日	大崎三
德安	APLICHAU	馬尼拉	八日	大崎三
德安	SANTA CRUZ	東非	八日	大崎三
德安	WATUDAMBO	印度	八日	大崎三
德安	TAIWAHSHAN	印度	八日	大崎三
德安	PHIL. BATAAN	印度	八日	大崎三
德安	ADOLF WARSKI	美國	八日	大崎三
德安	COLORADO MARU	西非	八日	大崎三
德安	IZUMI MARU	日本	八日	大崎三
德安	JALAKIRTI	新加坡	八日	大崎三
德安	DALEI MART	日本	八日	大崎三
德安	OLYMPIA	日本	八日	大崎三
德安	FORTUNE. GLORY	日本	八日	大崎三
德安	SHOHO MARU	日本	八日	大崎三
德安	WARISANO	印度	八日	大崎三
德安	TENNESSEE MAKU	日本	八日	大崎三
德安	KIMIKAWA MARU	日本	八日	大崎三
德安	NARASAN MARU	日本	八日	大崎三
德安	NAGAYA MARU	日本	八日	大崎三
德安	EMMA HAKKE	新加坡	八日	大崎三
德安	JOHNEVERETT	日本	八日	大崎三
德安	SEIKAI MARU	日本	八日	大崎三
德安	WANLIU	中國	八日	大崎三
德安	KEELUNG	中國	八日	大崎三
德安	PRES. TYLER	美國	八日	大崎三
德安	FRITA. MAERSE	美國	八日	大崎三
德安	SAN PEDRO	日本	八日	大崎三
德安	TSDEK	日本	八日	大崎三
德安	AMPAL	美國	八日	大崎三
德安	LUDWIGSHAFEN	歐洲	八日	大崎三
德安	SHORU MARU	日本	八日	大崎三
德安	KALEWA	日本	八日	大崎三
德安	ONSHUN	日本	八日	大

(四 名)	(在何處)	(日期)
YEH YUNG	淡邊倫新	八
HOI WONG	新加坡庇能	八

船名	(國名)	(往何處)	(日期)	公司
怡和	YEH YONG	新加坡	八日	郵船
寶隆	HEI WONG	新加坡	八日	郵船
三寶隆	SEMARANG MARU	新加坡	八日	郵船
德雅	BENARMIN	新加坡	八日	郵船
高隆	KAOSHING	西貢	八日	郵船
奧利克文	ALIAKMON BREEZE	南美洲	八日	郵船
瑞基	ROMO MAERSK	西貢	八日	郵船
東方神駒	ORIENTAL DESPATCHER	新加坡	八日	郵船
忠勇	GRAND LOYALTY	新加坡	九日	郵船
大渡	FERNMOOR	新加坡	九日	郵船
大渡	TAIWOOSHAN	新加坡	九日	郵船
東利	PRESIDENT	新加坡	九日	郵船
利利	TONG HAI	新加坡	九日	郵船
利利	LIVENZA	日本	九日	郵船
利利	MANOLOVERETT	新加坡	九日	郵船
利利	MYOKO MARU	新加坡	九日	郵船
利利	SHONAN MARU	新加坡	九日	郵船
利利	TORTUGAS	新加坡	九日	郵船
利利	KOBU MARU	新加坡	九日	郵船
利利	WAIWERANG	新加坡	九日	郵船
利利	MONICA	新加坡	九日	郵船
利利	ONSHUN	新加坡	九日	郵船
利利	DON ANTONIO	新加坡	九日	郵船
利利	FLERIAS	新加坡	九日	郵船
利利	CHOKO MARU	新加坡	九日	郵船
利利	HOKUSEI MARU	新加坡	九日	郵船
利利	TAIPING	新加坡	九日	郵船
利利	PRES. MCKINLEY	新加坡	九日	郵船
利利	KIKO MARU	新加坡	九日	郵船
利利	KIDA MAERSK	新加坡	九日	郵船
利利	OTAWASAN MARU	新加坡	九日	郵船
利利	LJUBLJANA	新加坡	九日	郵船
利利	MITAKA MARU	新加坡	九日	郵船
利利	SHANSI	新加坡	九日	郵船
利利	OIKA E MARU	新加坡	九日	郵船
利利	LINDA JR.	新加坡	九日	郵船
利利	YAMANOBU MARU	新加坡	九日	郵船
利利	TAMVRAEVERETT	新加坡	九日	郵船
利利	KYOTAI MARU	新加坡	九日	郵船
利利	STAR ALDEBARAN	新加坡	九日	郵船
利利	PIONEER COMMANDER	新加坡	九日	郵船
利利	CHINA BEAR	新加坡	九日	郵船
利利	SPAARNEKER	新加坡	九日	郵船
利利	ALLAKMON BREEZE	新加坡	九日	郵船
利利	STA MARIA	新加坡	九日	郵船
利利	MAERSK	新加坡	九日	郵船
利利	EASTERN HONOUR	新加坡	九日	郵船
利利	JESPER MAERSK	新加坡	九日	郵船
利利	SEIA MARU	新加坡	九日	郵船
利利	COLORADO	新加坡	九日	郵船
利利	S.A.BLOAEN	新加坡	九日	郵船
利利	TRICOLOR	新加坡	九日	郵船
利利	SINGGORSK	新加坡	九日	郵船
利利	TJIFONDOK	新加坡	九日	郵船
利利	MONGGULAY	新加坡	九日	郵船
利利	GLENFINLAS	新加坡	九日	郵船
利利	PALATINO	新加坡	九日	郵船
利利	PANJAND	新加坡	九日	郵船
利利	HAI LONG	新加坡	九日	郵船
利利	NEPTUNE ZIRCON	新加坡	九日	郵船
利利	PROTESILAUS	新加坡	九日	郵船
利利	VIRGINIA	新加坡	九日	郵船
利利	NARASAN MARU	新加坡	九日	郵船
利利	APLICALH	新加坡	九日	郵船
利利	HARUNASAN MARU	新加坡	九日	郵船
利利	GLENGYLE	新加坡	九日	郵船
利利	ENGLAND MARU	新加坡	九日	郵船
利利	KERGUELEN	新加坡	九日	郵船
利利	TOWUTI	新加坡	九日	郵船
利利	SINCERE ORIENT	新加坡	九日	郵船
利利	KOTA SELAMAT	新加坡	九日	郵船
利利	SHOHO MARU	新加坡	九日	郵船
利利	AUOLF WARSKI	新加坡	九日	郵船
利利	PHIL.BATAAN	新加坡	九日	郵船
利利	DAKAI MARU	新加坡	九日	郵船
利利	SEIKAI MARU	新加坡	九日	郵船
利利	SUMIDA MARU	新加坡	九日	郵船
利利	KIMIKAWA MARU	新加坡	九日	郵船
利利	MARATHA ENVOY	新加坡	九日	郵船
利利	ARAYA PEY	新加坡	九日	郵船
利利	IJUMI MARU	新加坡	九日	郵船
利利	TAIW ABHSAN	新加坡	九日	郵船
利利	DAIEI MARU	新加坡	九日	郵船
利利	TENNESSEE MARU	新加坡	九日	郵船
利利	KINGSVILLE	新加坡	九日	郵船
利利	HANO MARU	新加坡	九日	郵船
利利	TAIWAHSHAN	新加坡	九日	郵船
利利	TEVERYA	新加坡	九日	郵船
利利	SHORYU MARU	新加坡	九日	郵船
利利	JOHNVERETT	新加坡	九日	郵船
利利	EMMA BAKKE	新加坡	九日	郵船
利利	PRES. TYLER	新加坡	九日	

BOIZENBURG	泗水	十
WANLIU	澳洲	十
HELENUS	利倫達	十

出口航英	EXPORT CHALLENGER	紐約	十七	突突	古輪行
愛亞亞琪	ELLIN BAKKE	南太平洋	十八	突突	三
泰島九	KURUSHIMA MARU	新加坡	十八	突突	行
多士亞	KURUSHIMA	倫敦歐洲	十九	突突	三
德士亞	TORSTEIN	歐洲	十九	突突	遠
邦那利	BRONZELLE	曼谷新加坡巴生	二十	突突	多
之宜	TIJWANG	澳洲	二十	突突	順
之長	KOT PANJANG	歐洲庇能	二十一	突突	順
之長	PARGAN	印度	二十一	突突	非
驚島九	SHEUSEI MARU	新加坡巴生	二十一	突突	非
忌蘭快	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	廿一	突突	祥
之亞	TAMU	倫敦漢堡	廿一	突突	和
大新	SAMFOS.	曼谷	廿一	突突	順
力打	NICHIREI MARU	新加坡	廿三	突突	多
士打佛	NEDER RHONE	歐洲	廿四	突突	央
多來佛	STRAAT JOHORE	新西貢	廿四	突突	聯
士打佛	TALHTHYBUS	利物浦	廿四	突突	成
之沙	LUDWIGSHAFEN	漢堡歐洲	廿五	突突	古
廣平	KWANGSI	悉尼墨爾本	廿五	突突	成
之	PHENIAN	歐洲	廿五	突突	古
汎	PANDO COVE	歐洲	廿五	突突	祥
連	AKANYA	新西貢	廿六	突突	行
連	BENNIEUS	漢堡歐洲	廿七	突突	順
連	VANCLUSE	利物浦	廿九	突突	行
皮利亞士	FELEUS	倫敦漢堡	三十一	突突	順
皮利亞士	GLENFINLAS	利物浦	卅一	突突	古
之	BENGLOE	倫敦漢堡	卅一	突突	和

船名)	(西 名)	(公司)
西	KWANGSI	太古
	NAGARA MARU	日本郵船

日	天	NAGAKI MARU	野	A 8
長	良	VAUCLOUSE	日	九龍
島	時	GLENGYLE	治	大古橋
日	星	ROBERT MAERSK	提	B 6
英	羅	TAI YUAN	和	海運
丹	故	BENARMIN	成	九龍橋
英	馬士	GRAND NARIGATOR	古	海運
英	士	CHASTINE MAERK	行	九龍橋
奧	士	YEWBAN	成	A 6
丹	質	STAR BELLATRIX	行	A 34
英	星	TSUNESHIMA MARU	來	A 2
巴	光	PRES. HARDING	時	九龍橋
日	哈定總統	PACIFIC BANKER	古	A 32
興	太平洋銀行	FERNANDOEVERETT	來	B 4
與	利	KYOSHIN MARU	央	B 12
利	仲星	HOKUSEI MARU	天	A 1
日	協仲星	AKAGISAN MARU	大	A 8
日	高城武丸	KOBU MARU	泛	油蔴地
中	高城武丸	FOO. HSING	三	A 23
中	高城武丸	TUNG HAI	洋	
中	高城武丸	YEH YUNG	昌	
	高城武丸		海	
	高城武丸		運	

德府
哥往
明
查萬
蘭
拜
芝
教
布祿
吾
淡
斯
穆
昌
島
長
徐
泰
往
阿
晴
剛
笑開
美
棧
阿秋
妙
慈惠
基拔利
赤

[illegible]

華僑經濟

港金外銷突呈暢旺

金價上跌回升

去息八角二收市二七六二五
美鈔向收市六〇六二二五

(特稿)九十九金價
外銷突呈暢旺，金價上跌回升，去息八角二收市二七六二五，美鈔向收市六〇六二二五。

東京股市勢不振

道瓊斯指數續低

全日成交數量九千萬股

(特稿)東京股市
全日成交數量九千萬股，道瓊斯指數續低。

市場需要仍殷

日鈔日匯堅

成價鈔兌一三三點五元

(特稿)日鈔日匯
成價鈔兌一三三點五元，市場需要仍殷。

美桃駁李

有到應市

流暢熱天果鮮
有到應市，流暢熱天果鮮。

應市有到
流暢熱天果鮮，有到應市。

遠東交易所

成益紀錄表

七月七日

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

成益紀錄表
七月七日，遠東交易所。

紐約證券即日快報

開市交投仍稍偏弱

半小時內成交二萬三萬股

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

紐約證券即日快報
開市交投仍稍偏弱，半小時內成交二萬三萬股。

海外投資公司業務擴展

去年營業額逾一億美元

董事長伊力威特在股東年會表示加強組織

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

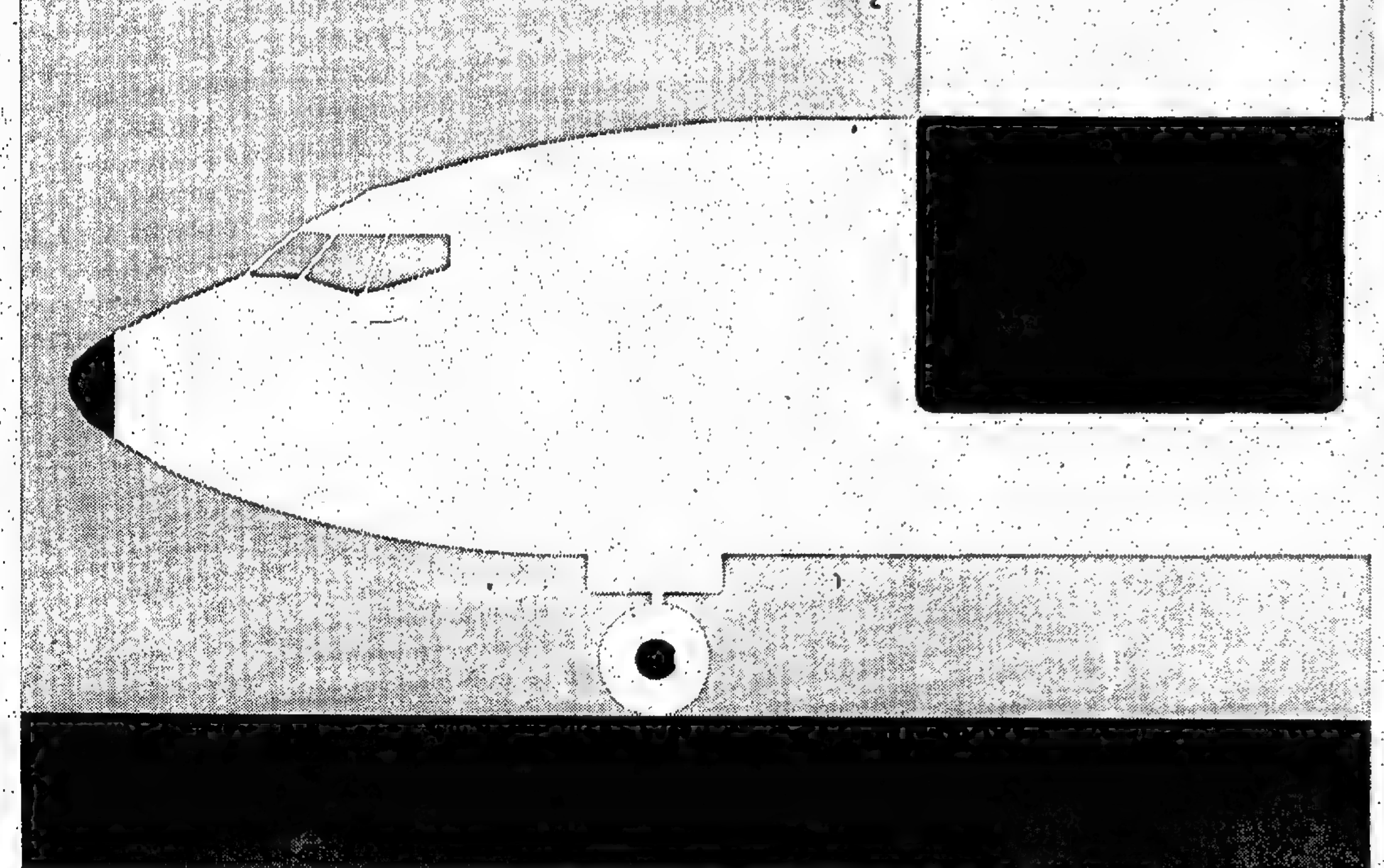
海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。

海外投資公司業務擴展
去年營業額逾一億美元，董事長伊力威特在股東年會表示加強組織。



現在西北全貨運班機直達西雅圖芝加哥及紐約

SEATTLE CHICAGO NEW YORK

西北航空公司全貨運班機，每週三次，經東京飛往美國，定期如下：

香港啟程	到達西雅圖	到達芝加哥	到達紐約
逢星期日 下午五時三十分	同日下午三時三十分	星期一上午一時五十分	星期一上午六時五十分
逢星期四 下午三時正	同日下午三時三十分	星期五上午一時五十分	星期五上午六時五十分
逢星期六 下午三時正	同日下午三時三十分	星期日上午一時五十分	星期日上午六時五十分

西北聯接香港與美國卅八個城市，一脈相承，絕無轉駁之煩。

詳情請詢西北航空公司貨運部電話H-243061

西北航空公司貨運部

FLY NORTH-WEST ORIENT

我與國王

The King and I

榮獲四項金像獎
片名：我與國王
主演：尤娜·波納、拉狄嘉

獻映後天

連尤納、拉狄嘉

九十五兩十是號
一九五二年五月三號



黃卓漢昨夜陪同青山到港 今為痴心的人登台獻唱 邀得肉彈狄娜擔任司儀

青山昨晚由星洲飛港，與黃卓漢會合，並與黃卓漢之妻及子女，在港停留數日，青山昨晚在港，曾與黃卓漢之妻及子女，在港停留數日，青山昨晚在港，曾與黃卓漢之妻及子女，在港停留數日...

陳齊頌遊美洲半途返港 補辦墨國簽證再去探親

陳齊頌在美洲半途返港，補辦墨國簽證，再去探親...

利·孟不演 脫會亦技佳

利·孟不演，脫會亦技佳...



天氣熱辣辣，索性赤條條...



時嫁未逢相峰金珮丁 察視台飛日昨楓秋袁

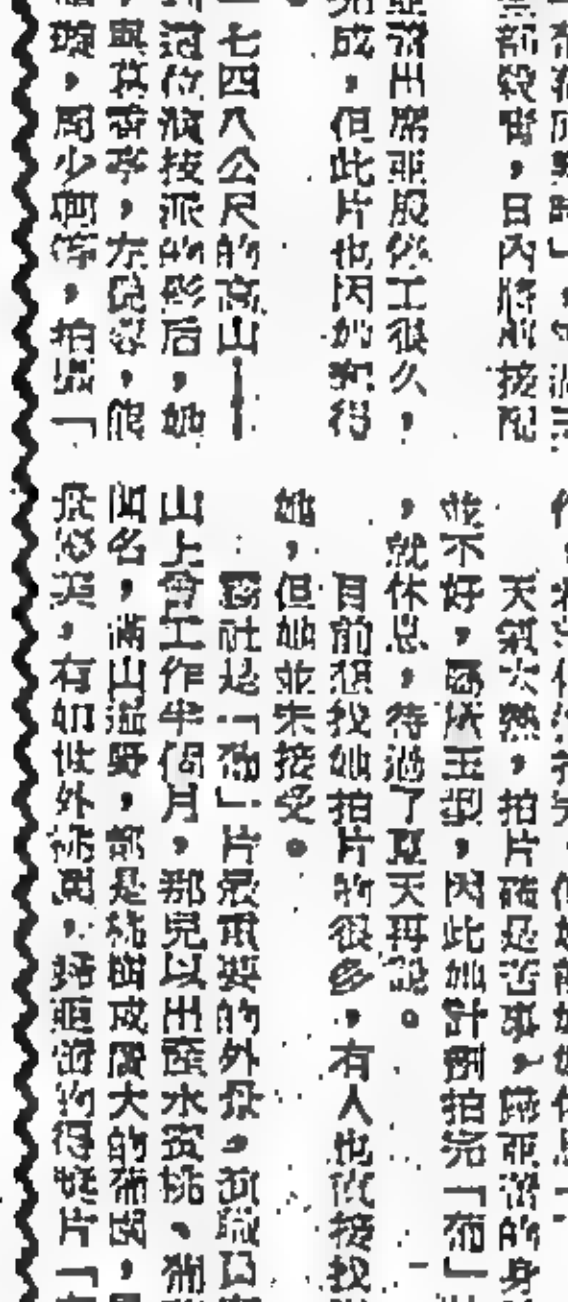
時嫁未逢相峰金珮丁，察視台飛日昨楓秋袁...

海外片商 入廠參觀

海外片商入廠參觀...

秦雲為榴槤害相思 盼有機會重遊星泰

秦雲為榴槤害相思，盼有機會重遊星泰...



天氣熱辣辣，索性赤條條...



博覽會龍虎鬥

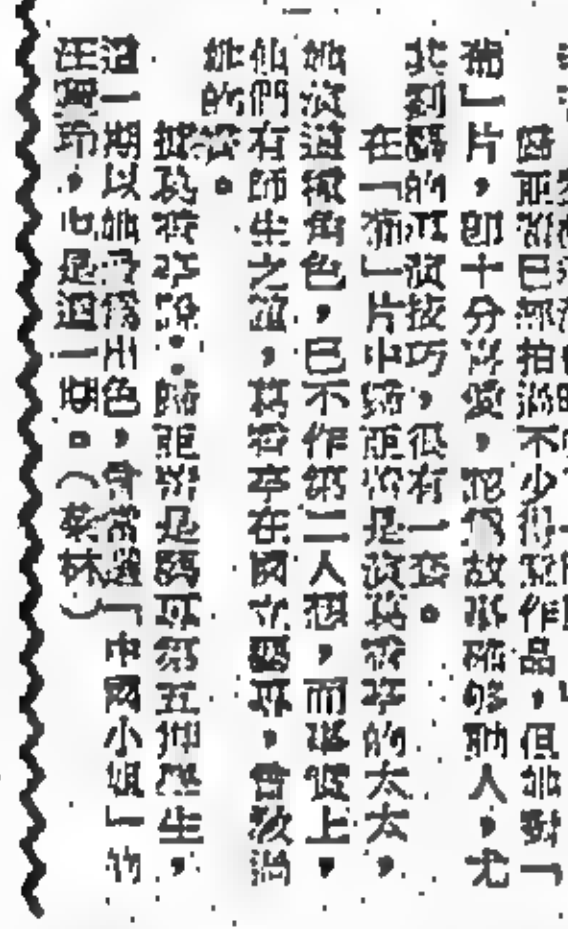
博覽會龍虎鬥...

萬博追蹤

萬博追蹤...

冬獅

冬獅...



天氣熱辣辣，索性赤條條...



瘋狂酒吧

瘋狂酒吧...

博覽會龍虎鬥

博覽會龍虎鬥...

冬獅

冬獅...



天氣熱辣辣，索性赤條條...

華僑文化

社會福利署青年論壇

報名延至九日

主題為青年與暴力及色情問題

主辦：社會福利署

日期：九月九日

地點：九龍會議中心

時間：下午二時至四時

費用：全免

查詢：九龍會議中心

培道聯誼會

暨徵求會員出資

培道聯誼會，暨徵求會員出資...

暑期書畫班消息

暑期書畫班消息...

唐笑瑛何湘雲鄧秀眉

三位小姐畫展會聚

唐笑瑛何湘雲鄧秀眉三位小姐畫展會聚...



發刊辭

編者

本報自創刊以來，承蒙各界人士之厚愛，不勝感荷。茲為擴大宣傳，特設「發刊辭」一欄，以誌謝忱。本報之宗旨，在於報導國內外大事，傳播文化，服務僑胞。本報之內容，力求翔實、公正、客觀。本報之風格，力求清新、明快、簡潔。本報之服務，力求周到、細緻、周到。本報之發展，力求穩健、持續、健康。本報之未來，充滿希望，充滿信心。本報之同仁，將繼續努力，為僑胞服務，為社會貢獻。

書評

陳季華

一九七〇年三月

周慶雲編選

文心雕龍選註

周慶雲編選

文心雕龍選註

文心雕龍選註

文心雕龍選註

文心雕龍選註

文心雕龍選註

文心雕龍選註

文心雕龍選註

文心雕龍選註

文心雕龍選註

對出版界的幾點期望

怡雅

二〇一〇年

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

從研究日語說到兩本日本文法書

怡雅

二〇一〇年

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報

現代日報



從唯線觀談蘇仁山的畫

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

蘇仁山先生之畫，以線條為主，簡潔明快，富有韻味。其畫中人物，多為文人雅士，神情悠然，意境深遠。其畫中景物，多為山水樓閣，構圖精巧，筆墨淋漓。其畫中色彩，多為淡雅清新，不事雕琢，自然天成。其畫中風格，多為傳統中國畫之精髓，融匯古今，獨樹一幟。其畫中成就，多為中國畫壇之巨擘，名震寰宇，流芳百世。其畫中地位，多為中國畫壇之泰斗，受人敬仰，無與倫比。其畫中影響，多為中國畫壇之楷模，後人效法，不勝枚舉。其畫中價值，多為中國畫壇之瑰寶，無價之寶，永垂不朽。其畫中意義，多為中國畫壇之光榮，無上之榮，永垂不朽。

出版消息

丁一

出版消息

出版消息

出版消息

出版消息

出版消息

出版消息

出版消息

出版消息

樂百

映續天今

添福添壽

名歌十一首

支支動聽

李香君

沈冰玉

張玉蘭

蕭芳芳

蕭芳芳

光真

場四日即

時落節花

潘美瑛

潘美瑛

潘美瑛

潘美瑛

潘美瑛

潘美瑛

潘美瑛

聲麗統總榮快

映度第場夜午末週本

！譽獎界世括囊！壇影美歐捲席

座定日即

佳本世紀最

影片最

影片最

央中

獻四最即

映場後日

九七兩時

影畫新

影畫新

影畫新

橄欖樹下

無和平

銀都

銀都

銀都

銀都

大風暴

榮獲「最佳外國片」及「最佳剪接」金像獎！

榮獲美國票房雜誌五月份監製獎！

敬向觀眾致歉

敬向觀眾致歉

敬向觀眾致歉

獅王

WINNER! ACADEMY AWARDS

BEST ACTRESS KATHARINE HEPBURN

THE LION IN WINTER

THE LION IN WINTER

THE LION IN WINTER

樂快

映天

片巨戰槍劫賊笑趣風

開一時身三

今你勾作凡妙賊

今你勾作凡妙賊

火窟幽蘭

巨風倫社

片世理會

吳楚帆

吳楚帆

吳楚帆

時落節花

潘美瑛

潘美瑛

潘美瑛

潘美瑛

潘美瑛

樂快

映天

片巨戰槍劫賊笑趣風

開一時身三

今你勾作凡妙賊

今你勾作凡妙賊

華僑日報

本報地址：新加坡大馬路門牌四十四號
電話：二二二二
零售每份五分
本埠每月一元二角
外埠每月一元五角
廣告刊例：第一版每行一元，第二版每行八角，第三版每行六角，第四版每行四角。長期廣告另有議價。

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷字	213	256	293	805	819	423	930	980	旺角辦事處信箱號碼
浩	218	261	298	808	822	426	933	983	1108
德	221	264	301	811	825	429	936	986	1110
總	224	267	304	814	828	432	939	989	1111
社	227	270	307	817	831	435	942	992	1116
信	230	273	310	820	834	438	945	995	1122
箱	233	276	313	823	837	441	948	998	1126
號	236	279	316	826	840	444	951	1001	1127
碼	239	282	319	829	843	447	954	1004	1128
	242	285	322	832	846	450	957	1007	1129
	245	288	325	835	849	453	960	1010	1135
	248	291	328	838	852	456	963	1013	1137
	251	294	331	841	855	459	966	1016	1140
	254	297	334	844	858	462	969	1019	1141
	257	300	337	847	861	465	972	1022	1143
	260	303	340	850	864	468	975	1025	1147
	263	306	343	853	867	471	978	1028	1149
	266	309	346	856	870	474	981	1031	1155
	269	312	349	859	873	477	984	1034	1157
	272	315	352	862	876	480	987	1037	1158
	275	318	355	865	879	483	990	1040	1160
	278	321	358	868	882	486	993	1043	
	281	324	361	871	885	489	996	1046	
	284	327	364	874	888	492	999	1049	
	287	330	367	877	891	495	1002	1052	
	290	333	370	880	894	498	1005	1055	
	293	336	373	883	897	501	1008	1058	
	296	339	376	886	900	504	1011	1061	
	299	342	379	889	903	507	1014	1064	
	302	345	382	892	906	510	1017	1067	
	305	348	385	895	909	513	1020	1070	
	308	351	388	898	912	516	1023	1073	
	311	354	391	901	915	519	1026	1076	
	314	357	394	904	918	522	1029	1079	
	317	360	397	907	921	525	1032	1082	
	320	363	400	910	924	528	1035	1085	
	323	366	403	913	927	531	1038	1088	
	326	369	406	916	930	534	1041	1091	
	329	372	409	919	933	537	1044	1094	
	332	375	412	922	936	540	1047	1097	
	335	378	415	925	939	543	1050	1100	
	338	381	418	928	942	546	1053	1103	
	341	384	421	931	945	549	1056	1106	
	344	387	424	934	948	552	1059	1109	
	347	390	427	937	951	555	1062	1112	
	350	393	430	940	954	558	1065	1115	
	353	396	433	943	957	561	1068	1118	
	356	399	436	946	960	564	1071	1121	
	359	402	439	949	963	567	1074	1124	
	362	405	442	952	966	570	1077	1127	
	365	408	445	955	969	573	1080	1130	
	368	411	448	958	972	576	1083	1133	
	371	414	451	961	975	579	1086	1136	
	374	417	454	964	978	582	1089	1139	
	377	420	457	967	981	585	1092	1142	
	380	423	460	970	984	588	1095	1145	
	383	426	463	973	987	591	1098	1148	
	386	429	466	976	990	594	1101	1151	
	389	432	469	979	993	597	1104	1154	
	392	435	472	982	996	600	1107	1157	
	395	438	475	985	999	603	1110	1160	
	398	441	478	988	1002	606	1113		
	401	444	481	991	1005	609	1116		
	404	447	484	994	1008	612	1119		
	407	450	487	997	1011	615	1122		
	410	453	490	1000	1014	618	1125		
	413	456	493	1003	1017	621	1128		
	416	459	496	1006	1020	624	1131		
	419	462	499	1009	1023	627	1134		
	422	465	502	1012	1026	630	1137		
	425	468	505	1015	1029	633	1140		
	428	471	508	1018	1032	636	1143		
	431	474	511	1021	1035	639	1146		
	434	477	514	1024	1038	642	1149		
	437	480	517	1027	1041	645	1152		
	440	483	520	1030	1044	648	1155		
	443	486	523	1033	1047	651	1158		
	446	489	526	1036	1050	654	1161		
	449	492	529	1039	1053	657	1164		
	452	495	532	1042	1056	660	1167		
	455	498	535	1045	1059	663	1170		
	458	501	538	1048	1062	666	1173		
	461	504	541	1051	1065	669	1176		
	464	507	544	1054	1068	672	1179		
	467	510	547	1057	1071	675	1182		
	470	513	550	1060	1074	678	1185		
	473	516	553	1063	1077	681	1188		
	476	519	556	1066	1080	684	1191		
	479	522	559	1069	1083	687	1194		
	482	525	562	1072	1086	690	1197		
	485	528	565	1075	1089	693	1200		
	488	531	568	1078	1092	696	1203		
	491	534	571	1081	1095	699	1206		
	494	537	574	1084	1098	702	1209		
	497	540	577	1087	1101	705	1212		
	500	543	580	1090	1104	708	1215		
	503	546	583	1093	1107	711	1218		
	506	549	586	1096	1110	714	1221		
	509	552	589	1099	1113	717	1224		
	512	555	592	1102	1116	720	1227		
	515	558	595	1105	1119	723	1230		
	518	561	598	1108	1122	726	1233		
	521	564	601	1111	1125	729	1236		
	524	567	604	1114	1128	732	1239		
	527	570	607	1117	1131	735	1242		
	530	573	610	1120	1134	738	1245		
	533	576	613	1123	1137	741	1248		
	536	579	616	1126	1140	744	1251		
	539	582	619	1129	1143	747	1254		
	542	585	622	1132	1146	750	1257		
	545	588	625	1135	1149	753	1260		
	548	591	628	1138	1152	756	1263		
	551	594	631	1141	1155	759	1266		
	554	597	634	1144	1158	762	1269		
	557	600	637	1147	1161	765	1272		
	560	603	640	1150	1164	768	1275		
	563	606	643	1153	1167	771	1278		
	566	609	646	1156	1170	774	1281		
	569	612	649	1159	1173	777	1284		
	572	615	652	1162	1176	780	1287		
	575	618	655	1165	1179	783	1290		
	578	621	658	1168	1182	786	1293		
	581	624	661	1171	1185	789	1296		
	584	627	664	1174	1188	792	1299		
	587	630	667	1177	1191	795	1302		
	590	633	670	1180	1194	798	1305		
	593	636	673	1183	1197	801	1308		
	596	639	676	1186	1200	804	1311		
	599	642	679	1189	1203	807	1314		
	602	645	682	1192	1206	810	1317		
	605	648	685	1195	1209	813	1320		
	608	651	688	1198	1212	816	1323		
	611	654	691	1201	1215	819	1326		
	614	657	694	1204	1218	822	1329		
	617	660	697	1207	1221	825	1332		
	620	663	700	1210	1224	828	1335		
	623	666	703	1213	1227	831	1338		
	626	669	706	1216	1230	834	1341		
	629	672	709	1219	1233	837	1344		
	632	675	712	1222	1236	840	1347		
	635	678	715	1225	1239	843	1350		
	638	681	718	1228	1242	846	1353		
	641	684	721	1231	1245	849	1356		
	644	687	724	1234	1248	852	1359		
	647	690	727	1237	1251	855	1362		
	650	693	730	1240	1254	858	1365		
	653	696	733	1243	1257	861	1368		
	656	699	736	1246	1260	864	1371		
	659	702	739	1249	1263	867	1374		
	662	705	742	1252	1266	870	1377		
	665	708	745	1255	1269	873	1380		
	668	711	748	1258	1272	876	1383		
	671	714	751	1261	1275	879	1386		
	674	717	754	1264	1278	882	1389		
	677	720	757	1267	1281	885	1392		
	680	723	760	1270	1284	888	1395		
	683	726	763	1273	1287	891	1398		
	686	729	766	1276	1290	894	1401		
	689	732	769	1279	1293	897	1404		
	692	735	772	1282	1296	900	1407		
	695	738	775	1285	1299	903	1410		

分類廣告
 本報為各界
 利便起見特
 設分類廣告
 欄分列別類
 中刊出
 各界如有
 房屋出售
 聘請職員
 訪尋職務
 介紹職業
 物件出讓
 訪尋失物
 訪尋物件
 徵求伴侶
 代郵通訊
 訪查親友
 聲明啓事
 醫院招生
 營業上等
 等在此欄刊
 登廣告一段
 見效非常
 迅速。價目
 較平。每段
 為廉。每段
 大字四行
 細字四十
 行。每段十
 元。但須上
 繳費。查此
 種廣告。盛
 行於西歐各
 國。蓋其利
 便而廣。且
 收效宏大。
 百中之數本
 報設有信雜
 一以備刊登
 廣告者。近
 凡不欲將姓
 姓名住址實
 佈者。可身
 明將獲寄函
 件寄交華僑
 日報某號信
 箱隨時轉同
 收條到取。

